

República de Cuba

Ministerio de Educación

Universidad “Camilo Cienfuegos”

SUM “Aida Pelayo Pelayo”

*Tesis en opción al título de Licenciatura
en Comunicación Social*

*Título: La competencia comunicativa del noticiero Acontecer
del telecentro Telebandera en el municipio de Cárdenas.*

Diplomante: Yadira Carbonell Rodríguez

Tutora: Lic. Edilia Elena Saracho Aragón

Prof. Consultante: Lic. María Elena Ramos Yervilla

Cárdenas. Matanzas.2009

Agradecimientos

A los periodistas y técnicos de Telebandera, cuya nobleza, esfuerzo y sudor sobre una bicicleta, se mezclan con la noticia en su recorrido por Cárdenas...

A Etayo, subdirector del Sistema Informativo de la Televisión Cubana por brindarme toda su ayuda e interés en el tema de las competencias comunicativas de los informativos de televisión...

A la Dra. Angelina Roméu Escobar, Profesora Emérita de la Facultad de Educación Superior (ISPEJV) de la Universidad de La Habana, por su genialidad y su ejemplo de perseverancia...

A mis profesoras consultantes: Marie (María Elena Ramos Yervilla) y Lorena Martínez, por sus consejos durante el proceso de revisión de mi tesis.

A Maikel Quintana Alonso, por ayudar en la revisión de la versión final de mi tesis y por apoyarme con su habilidad en el teclado.

A la MsC. Nitza Ma. de la Vega, por sus precisas sugerencias.

A mi tutora y profesora Lily Saracho Aragón por todo lo nuevo que me hizo aprender...

Con todo mi amor a Cárdenas, pueblo que lleva con orgullo, sobre su alma noble, al mayor de los símbolos de la Patria.

Dedicatoria

A mi abuela, porque hoy hago realidad sus deseos de verme convertida en universitaria...

A mi madre, que ahora puede ver en mí, la realización de todo lo que un día soñó...

Resumen:

En toda situación comunicativa en la que se deba interactuar con el medio, es imprescindible el logro de **la competencia comunicativa**, que incluye el desarrollo de habilidades de comprensión, análisis y construcción de textos, en el caso que nos ocupa, los correspondientes a la tipología discursiva propia del periodismo, que en tanto discurso, constituyen componentes esenciales del proceso de comunicación.

La presente tesis aborda la competencia comunicativa del discurso Noticiero ***Acontecer*** del Telecentro Telebandera del Municipio de Cárdenas, a la luz de referentes teóricos tales como el análisis crítico del discurso, las competencias profesionales y otros aportes desde diversas ciencias. Además partimos de la concepción de que la lengua es el macro eje transversal de la interdisciplinariedad entre ellas y elemento esencial de la unidad dialéctica en la comunicación del pensamiento.

También se analizan los factores que inciden tanto en la recepción por parte de la población cardenense de la construcción del discurso ***Acontecer***, como de una serie de elementos que inciden en el logro total de su competencia comunicativa.

Índice	Pág.
Introducción	1
Capítulo I: Criterios referenciales y teórico–metodológicos que sustentan la competencia comunicativa de un noticiero de televisión en nuestro país.	9
I.1 Referentes teóricos sobre la formación de competencias profesionales.	11
I.2 La competencia comunicativa en la construcción del discurso. Conceptualización.	14
I.3 Referentes teóricos acerca del análisis del discurso.	19
I.3.1 Análisis del Discurso Crítico Vs Análisis del Discurso Acrítico. Dimensión comunicativa.	21
I.4 Referentes sobre la televisión.	25
I.4.1 Síntesis de la historia y caracterización general de la televisión.	25
I.4.2 Breve historia de la TV en Cuba.	31
I.4.2.1 La televisión municipal. Sus orígenes en Cuba.	35
I.4.3 Breve historia del telecentro cardenense Telebandera.	35
Capítulo II: Caracterización del estado actual de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer .	38
II.1 Análisis de los resultados obtenidos en la aplicación de los instrumentos.	40
II.2 Análisis de las encuestas aplicadas a diferentes sectores de la población cardenense.	40
II.2.3 Resultados de la triangulación.	41
Capítulo III: Propuesta de guión modelo, que propicie el logro la competencia comunicativa del noticiero Acontecer , de Telebandera.	43
III.1 Fundamentación de la propuesta de Guión Modelo.	43
III.2 Presentación de la propuesta de Guión Modelo.	46
III.3 Validación de la propuesta de guión modelo entre los trabajadores del telecentro.	49
Conclusiones.	52
Recomendaciones.	54
Bibliografía	55
Anexos	59

“La tendencia a luchar contra la palabra, la toma de conciencia de que la posibilidad de engaño radica en la esencia misma de la palabra, es un factor de la cultura humana tan constante como la admiración ante el poder de la palabra.”

Yuri Lotman

Introducción

Hablar de televisión, es hablar del mundo de las telecomunicaciones, de un mundo de vertiginosos avances tecnológicos encaminados a lograr una mejor, más rápida y eficiente comunicación a distancia entre los seres humanos.

Las competencias comunicativas de los noticieros de la televisión en Cuba son parte de un comportamiento social comunicativo. Si se sigue el axioma meta de Watzlawick (1995), no se puede no comunicar, siempre se transmite algo, en cualquier interacción todo tiene un significado: los silencios, lo que dices, cómo lo dices. En toda comunicación hay una parte referencial (contenido) y una parte conativa (relacional).

La televisión conceptualmente se define como: dispositivo capaz de transmitir imágenes visuales y sonidos a distancia a través de diversos canales de comunicación.

La base física del sistema de televisión consiste, en general, en medios electrónicos para la conversión de las imágenes ópticas en señales eléctricas y ondas electromagnéticas que posibilitan el proceso de transmisión a largas distancias.

La participación del receptor en la televisión es alta, pues éste se encuentra implicado para tratar de construir o deconstruir (desmontar) los diferentes discursos. A pesar de ello, la misma se caracteriza por ser un medio susceptible de sufrir altos niveles de ruidos o de interferencias en la comunicación, que deben ser tomados en cuenta por los emisores a la hora de concebir o dosificar los mensajes.

De lo anterior se puede inferir la importancia que tiene una comunicación adecuada y las competencias comunicativas en el medio televisivo.

Para el presente Trabajo de Diploma se considerará como competencias comunicativas al desarrollo de las habilidades de comprensión, análisis y construcción de textos, es decir, saber comunicar de manera eficiente y poder garantizar una teleaudiencia interesada en el producto informativo que se ofrece y no en el de los otros.

En el año 2005, como resultado de la Batalla de Ideas, aparece la señal del canal de televisión cardenense: Telebandera. A pesar de que la emisora es eminentemente informativa, se presume que aún no se cumple eficientemente con esa tarea.

Dentro de la programación existente, en el momento de la investigación, hay un solo programa informativo: Acontecer, espacio de doce minutos de duración, de producción propia, en el cual se transmiten, mediante informaciones y otros géneros periodísticos descriptivos, sucesos históricos o del momento; acontecidos en el municipio, de relevancia actual. Este espacio sale al aire viernes, sábado y domingo. Está dirigido a la población en general y tiene como objetivo informar de lo acaecido en la localidad.

Entre sus características formales se encuentra la utilización de un locutor en cámara que anuncia las noticias y los titulares con voz en off, incluye spot en la sección deportiva cultural y rápida, en el cual aparece indistintamente el locutor o la noticia grabada.

Partiendo de los anteriores presupuestos y de la constatación, a partir de la revisión de su ficha técnica, de que las emisiones serán grabadas en estudio, ¿puede un informativo informar oportuna, inmediata y eficazmente, así?

La situación reseñada se comporta como la génesis de la problemática de esta investigación, la cual gira en torno a la: poca eficiencia del noticiero Acontecer, a pesar de ser el espacio de mayor teleaudiencia del canal.

La necesidad de lograr un noticiero realmente comunicativo y eficiente, trae consigo el problema científico de esta investigación: ¿Cómo contribuir a la

competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro Telebandera en el municipio de Cárdenas?

Interrogantes científicas:

- 1- ¿Cuáles son los criterios teórico–metodológicos que sustentan la competencia comunicativa de un noticiero de televisión en nuestro país?
- 2- ¿Cuál es el estado actual de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro cardenense?
- 3- ¿Qué elementos deben tenerse en cuenta en una propuesta de guión modelo que contribuya al logro de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro cardenense?
- 4- ¿Cómo validar la propuesta diseñada?

Objetivo General:

- Diseñar una propuesta de guión modelo (o plan de cobertura), que contribuya al logro de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro Telebandera.

Objetivos específicos:

- Definir los criterios teórico–metodológicos que sustentan la competencia comunicativa de un noticiero de televisión en nuestro país.
- Diagnosticar el estado actual de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro cardenense.
- Delimitar los elementos deben tenerse en cuenta en una propuesta de guión modelo (o plan de cobertura) para el noticiero Acontecer del telecentro cardenense.
- Validar la propuesta diseñada.

Tareas científicas:

- Revisión de la bibliografía y análisis documental que permita la fundamentación de los criterios teórico que sustentan el criterio de competencia comunicativa para un noticiero de televisión en nuestro país.

- Realización del diseño metodológico de la investigación.
- Trabajo de campo para lograr el diagnóstico del noticiero Acontecer y la caracterización del estado actual de las competencias comunicativas del mismo.
- Trabajo en el diseño de una propuesta de guión modelo que contribuya al logro de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro de Cárdenas.
- Validación de la propuesta diseñada.
- Realización del informe científico.

En el transcurso de la investigación y en su nivel teórico, se utilizaron unidades de análisis, que tienen un carácter de mayor o menor inmediatez.

Puede considerarse como unidad central, más mediata o independiente, al concepto de guión modelo, que contiene como indicadores centrales:

Balance de géneros periodísticos.

- Carta de estilo.
- Competencia profesional.
- Aplicación de las tres secciones normadas por los noticieros (culturales, deportes, tiempo.)
- Sistemática.

La unidad de análisis más inmediata o dependiente del guión modelo es: la propia competencia comunicativa, que no es más que el desarrollo de habilidades de análisis, comprensión y construcción de textos. Es decir, saber estructurar coherentemente el discurso y emplear estrategias efectivas para iniciar, desarrollar y finalizar la comunicación.

De lo anterior se desprende como:

Objeto de estudio: Las competencias comunicativas del noticiero Acontecer.

Campo de acción: El noticiero Acontecer de Telebandera, en el municipio de Cárdenas.

Unidad de observación: Noticiero Acontecer del telecentro de Cárdenas.

Esta investigación tiene un enfoque dialéctico–materialista que permitió utilizar con eficacia los métodos teóricos, empíricos y estadísticos siguientes:

En el nivel teórico, se utilizaron los siguientes métodos:

- ▶ El método **histórico–lógico** se aplicó al estudiar la trayectoria de la televisión en nuestro país y de los acontecimientos en el decursar de su historia y leyes generales del funcionamiento y desarrollo de los acontecimientos.
- ▶ El **método de análisis–síntesis**, que consiste en el análisis de cada uno de los elementos para lograr, posteriormente, una síntesis generalizadora. Este método se empleó para la consulta y el procesamiento de la bibliografía abordada en la investigación, y en la formulación del modelo de guión que se propone.
- ▶ El **método de inducción–deducción**, mediante el cual se manifiesta una forma de razonamiento que permite pasar del conocimiento de casos particulares a un conocimiento más general, empleado en el procesamiento de los criterios de los diversos autores citados.
- ▶ El **método sistémico–estructural**, permite, integralmente, reflexionar sobre los procesos que intervienen en la competencia comunicativa. Este método se utiliza para relacionar los componentes del proceso y su relación con la ficha técnica que se utiliza en la confección actualmente en dicho noticiero.
- ▶ El **método de la triangulación** para confrontar los resultados finales del trabajo de campo.
- ▶ El **método de la modelación**, mediante el cual se creará un modelo de guión; atendiendo a objetivos que se deseaban lograr y las características del fenómeno. Este modelo sirve de base a la propuesta.
- ▶ Los **métodos matemáticos estadísticos**, se usan en esta investigación ya que cumplen una función relevante, pues contribuyeron a determinar la muestra de sujetos a estudiar, (en este caso una muestra de los diferentes estratos de la población del municipio de Cárdenas) tabular y procesar los datos empíricos obtenidos y establecer las gene-

realizaciones apropiadas a partir de ellos, para lo cual se confeccionaron las tablas apropiadas y se realizó un análisis porcentual para hallar las correlaciones entre ellos.

También se emplearon los métodos empíricos a través de los siguientes instrumentos como:

- ▶ **Guía de observación:** para analizar el estado actual de la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del telecentro de Cárdenas.
- ▶ **La encuesta:** se aplicó a diferentes receptores del noticiero Acontecer del municipio Cárdenas.
- ▶ **El análisis documental:** en la consulta de la bibliografía utilizada y en el estudio de los documentos normativos y metodológicos que orientan el ICRT y el PCC para las transmisiones de noticieros de televisión en el país.

En el nivel estadístico:

- ▶ El método **análisis porcentual**, se utilizó para el procesamiento de los datos obtenidos en la aplicación del cuestionario a los receptores del noticiero Acontecer propuesto en la tesis.
- ▶ Para validar el nivel de aceptación de la propuesta (estrategia interventiva) se aplicó la **prueba estadística de los signos**.

La población estuvo constituida por diferentes grupos etéreos y segmentos de los habitantes de la ciudad, así como por los trabajadores del noticiero **Acontecer**, del telecentro Telebandera de Cárdenas. La muestra la tomamos dentro de la diversidad de esos grupos.

La significación práctica de la presente tesis, está dada por el hecho de que, a partir de sus resultados:

- 1- Los realizadores y periodistas, podrán utilizar en sus emisiones una propuesta modelo basada en la competencia comunicativa que desarrolle la calidad y eficiencia de las emisiones del noticiero.

- 2- Esta propuesta modelo podrá ser generalizada a todos los niveles de la programación si se tiene en cuenta el concepto de discurso que se actualiza con nuevos referentes teóricos, propios de las ciencias Semiótica, Lingüística y Didáctica.
- 3- Además se obtiene un estudio actualizado de la relación dialéctica entre pensamiento–lenguaje donde la lengua española se convierte en eje macrotransversal capaz de lograr la interdisciplinariedad entre los componentes del discurso–cultura de nuestra sociedad.
- 4- Se vincula al canal Telebandera con la SUM a través de una investigación que va a resolver uno de los problemas comunicativos presente en el canal y con ello: proponer una vía de resolver uno de los problemas de la joven emisora.

La **novedad** se manifestará en la aplicación de una propuesta de guión modelo, basada en la búsqueda de la competencia comunicativa y en el uso de las diferentes tipologías textuales propias del discurso periodístico. Demuestra, además, la posibilidad de aplicar eficazmente códigos comunicativos actualizados a las estructuras estándares de los canales de la televisión cubana.

La **actualidad** de la investigación está dada en el empleo de los referentes teóricos del análisis crítico del discurso, al constatar que un noticiero es un tipo de discurso que forma parte del discurso social y que se debe construir sobre bases discursivas funcionales y semióticas propias del medio.

Esta tesis estará dividida en tres capítulos, con la siguiente estructura:

Capítulo I: Criterios referenciales y teórico–metodológicos que sustentan la competencia comunicativa de un noticiero de televisión en nuestro país.

- I.1 Referentes teóricos sobre la formación de competencias profesionales.
- I.2 La competencia comunicativa en la construcción del discurso. Conceptualización.
- I.3 Referentes teóricos acerca del análisis del discurso.
 - I.3.1 Análisis del Discurso Crítico Vs Análisis del Discurso Acrítico. Dimensión comunicativa.

I.4 Referentes sobre la televisión.

I.4.1 Síntesis de la historia y caracterización general de la televisión.

I.4.2 Breve historia de la TV en Cuba.

I.4.2.1 La televisión municipal. Sus orígenes en Cuba.

I.4.3 Breve historia del telecentro cardenense Telebandera.

Capítulo II: Caracterización del estado actual de la competencia comunicativa del noticiero *Acontecer*.

II.1 Análisis de los resultados obtenidos en la aplicación de los instrumentos.

II.2 Análisis de las encuestas aplicadas a diferentes sectores de la población cardenense.

II.2.3 Resultados de la triangulación.

Capítulo III: Propuesta de guión modelo, que propicie el logro la competencia comunicativa del noticiero *Acontecer*, de Telebandera.

III.1 Fundamentación de la propuesta de Guión Modelo.

III.2 Presentación de la propuesta de Guión Modelo.

III.3 Validación de la propuesta de guión modelo entre los trabajadores del telecentro.

Capítulo I: Criterios teórico–metodológicos que sustentan la competencia comunicativa de un noticiero de televisión en nuestro país.

No existen otros documentos teóricos o metodológicos en los cuales basarse para determinar cuándo un noticiero de televisión en nuestro país tiene o no **competencia comunicativa**. Al indagar al respecto, obtuvimos de la dirección del Sistema Informativo de la Televisión cubana, la llamada Carta de Estilo que fuera publicada en el año 2007.

En su prólogo se plantea:

“El estilo es el plan que se sigue para aplicar las reglas gramaticales y ortográficas, como el empleo de mayúsculas, la puntuación, el diseño, la tipografía, la presentación, etc., cuyo objetivo es la puesta en pantalla de una emisión radial o televisiva.

»La Carta de Estilo se define como la expresión más autorizada de la suma de normas y preceptos que rigen la vida profesional de una publicación u órgano de prensa. Su objetivo es erradicar vicios, lograr el buen uso del idioma, dar uniformidad a los trabajos que se emiten y utilizar de manera correcta las normas idiomáticas. Tratándose del periodismo de TV, la carta de Estilo tendrá mucho que ver con la redacción de textos, el lenguaje televisivo **y el uso de los géneros periodísticos**”.

Por otra parte, sus redactores aclaran:

“No pretendemos establecer con ella un dogma. Será un cuerpo vivo, abocado a la dinámica de estos tiempos. Sujeta a transformaciones enriquecedoras que contarán con la aprobación de los integrantes del Sistema Informativo. Los que llevan menos tiempo en el medio –o se inician– tendrán una guía para orientar su trabajo. Quienes acumulan años de experiencia: una herramienta para profundizar”.

Y refiriéndose a quienes encabezan la emisión del noticiero, afirman:

“Los encargados de guiar los procesos: directores de política, de emisión, los jefes de redacción y de ‘turno’, verán en la Carta de Estilo un ‘arma’ mediante la cual exigir y medir la calidad del trabajo colectivo e individual. Sus contenidos se caracterizan por el sentido didáctico y minucioso. La confección de esta carta de estilo tiene como sustrato el conocimiento acumulado durante décadas por quienes laboran en el Sistema Informativo de la TV cubana y otros medios.

»En la carta de Estilo debe ir todo –por simple que parezca– pues muchas veces se ignoran cosas elementales. El documento estará integrado por secciones que den respuesta práctica a los intereses específicos de nuestra labor.”

En su hoja número tres, la carta señala:

Definición de estilo:

“Estilo es la manera propia que cada uno tiene para expresar su pensamiento por medio de la escritura o la palabra (Albalat)

»Si embargo, como asegura Gonzalo Martín Vivaldi, en este concepto se confunden dos elementos: estilo y manera.

»En su obra: *El arte, temas y precisiones* Gil Tovar define el estilo como ‘...el sello del espíritu del artista sobre las formas que origina’. Puede establecerse una dicotomía al hablar de estilo. Existe un **estilo subjetivo** y otro **objetivo**.

»Al aludir al aspecto subjetivo, nos referimos al modo de hacer de cada quien. Objetivamente se refiere a la calificación del mismo: bueno o malo, claro o confuso, denso o fluido, sencillo o enrevesado, etc.

»Cuando hablamos de un estilo normativo en la televisión, nos referimos a aquellas normas que deben seguirse para garantizar el orden formal: claridad, concisión, sencillez, naturalidad, objetividad y originalidad.”

Y se añade cuatro reglas fundamentales de la Estilística:

En este aspecto la autora discrepa con los redactores, en tanto se refieren a normas de estilo de un programa informativo de la televisión y no a **la estilística** como tal que **es una ciencia**; cuyo **objeto de estudio** lo constituyen las **características de las diferentes tipologías** en las que se produce el **discurso**.

La estilística, como ciencia, estudia además **las competencias** que deben tener tanto el **emisor** como el **receptor** de la información; entre las que se señala

la **competencia comunicativa**, aspecto al que haremos referencia en diferentes momentos de la presente tesis.

Y continúan los redactores, demandando del periodista el cumplimiento de las siguientes reglas:

- Poner una cosa después de otra.
- Evitemos los adjetivos, adjetivemos con la imagen. De ser imprescindible su uso, cuando es necesario uno no usemos dos.
- El mayor enemigo del estilo es la lentitud. Las armas fundamentales de la redacción periodística (sobre todo en TV) son el sustantivo y el verbo.
- No nos entretengamos en la exposición. Lo que nada aporta sobra.

Más adelante, profundiza en una serie de reglas generales de redacción y estilo y se refiere a los errores más frecuentes que se cometen o a lo que no se debe hacer en pantalla en cuanto a **géneros periodísticos**, tales como: **la entrevista**, el **reportaje**, el **comentario** y la **crónica**. Lista en la que se incluye, además, a la **información**. Las secciones fijas, como las culturales, usan además la **reseña**, como parte del arsenal de tipologías discursivas propias del periodismo.

Acto seguido, la llamada Carta de estilo (Ver Anexo 1), se refiere a aspectos como el guión informativo, los excitadores de atención, la hoja de corte y una serie importante de detalles propios de la emisión de un noticiero de televisión tales como los principales errores que suelen cometer los redactores en los noticieros televisivos; aspectos que inciden en el logro de las llamadas **competencias profesionales**.

I.1 Referentes teóricos sobre la formación de competencias profesionales.

En el mundo actual son muchas las ciencias que tributan a la formación de las llamadas **competencias profesionales**, entre ellas: la Psicología, la Lingüística, la Semiótica, el Marxismo y otras; sobresaliendo la Pedagogía, que, en sentido

general, toma de todas ellas lo esencial y apuesta por formar egresados competentes en cada una de las diversas ramas del saber.

Existen múltiples investigaciones, tanto nacionales como internacionales, sobre la llamada **competencia profesional**. Entre ellas sobresalen las del Consejo Federal de Educación de Argentina (1996); Mertens, L. (2000) y Tejeda, R. (2006), los cuales concuerdan en inferir, en torno al concepto de competencia profesional, la existencia de aspectos tales como: "...Conocimientos, habilidades, actitudes y aptitudes aplicadas por un sujeto en el desempeño de sus funciones...". En su libro *El Desarrollo de competencias comunicativas: uno de los principales retos en la Educación Superior a Distancia*, la Dra. María de los Ángeles de la Rosa Reyes de la Universidad Autónoma de México plantea que:

"Se parte de la noción de competencia como aquellas capacidades integradas por un conjunto de conocimientos, habilidades, actitudes y valores que permiten la realización de determinadas tareas y funciones. Las competencias comunicativas hacen referencia a la capacidad de producción, recepción e interpretación de mensajes de diferentes tipos y a través de diferentes medios, que puedan promover interacciones educativas, a diferencia de otros procesos formativos o de entrenamiento para el uso de los medios que ponen énfasis en el dominio de los aparatos y sus potencialidades para la circulación y uso de mensajes producidos por otros".

Fuentes, H. (2002) considera que "...las competencias indispensables en el profesional se alcanzan mediante un proceso en el que se trabajan, de manera interrelacionada, los núcleos de conocimientos, las habilidades generalizadas, y los valores profesionales y sociales, donde lo interdisciplinario se manifestará en lo académico, lo investigativo y lo laboral. De todo este análisis realizado, se considera desde el punto de vista operacional, **que la competencia profesional es una cualidad humana que expresa la integración de conocimientos, habilidades, valores, actitudes, y aptitudes que manifiesta un sujeto de forma creativa, flexible y trascendente en el ámbito laboral, a través de su desempeño para satisfacer los requerimientos tecnológicos, productivos, organizativos, económicos y sociales de la entidad en que labora**".

De este análisis conceptual, se infiere que **la competencia profesional** implica aspectos formativos que se configuran a partir de la interacción sujeto–objeto. Se trata de una cualidad humana que le aporta al sujeto el compromiso consciente con su actuación, de forma dinámica y compleja, expresada por la versatilidad del desempeño que realiza, de forma integrada, a partir de las exigencias y normas contextuales del entorno en que se encuentra.

Un profesional, para llevar a cabo su labor debe poseer, en sentido general, diversas competencias, entre las que destacan: **la comunicativa**, colaborativa, tecnológica, directiva, de adaptabilidad–transferibilidad, investigativa (en este caso, la adopción de una actitud científica capaz de desencadenar conflictos con las posiciones estáticas y conservadoras a través de una profunda comprensión de los procesos dialécticos) de informatización, de cálculo y estadística y laborales, entre otras.

En sentido general, la competencia es, fundamentalmente, **el poder activo de la persona para hacer algo idóneo en una situación concreta, por esa causa, lo determinante de la competencia es la acción práctica.**

Por lo tanto, se puede valorar que las competencias deben estar de algún modo ‘disponibles’ para cuando el sujeto lo requiera, es decir, cuando su desempeño profesional lo pone frente a la necesidad de resolver situaciones y problemas previstos o no.

La autora considera que en el caso particular que nos ocupa, la competencia profesional se relaciona directamente con la llamada competencia comunicativa; concepto que se completa en la actualidad con los estudios realizados por la eminente pedagoga cubana Dra Angelina Roméu.

Roméu (2004) define su enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural desde la didáctica, con el objetivo de formar profesionales de la palabra más competentes y propone además un nuevo concepto de competencia a la que caracteriza como **cognitiva, comunicativa y sociocultural** a lograr por todo aquel que use el idioma como vehículo idóneo para ejercer su profesión. Este nuevo enfoque representa y aplicadamente reproduce: el movimiento real y complejo de la comunicación, como proceso; el lenguaje, como medio de cognición y comunicación; la

zona de desarrollo real y potencial; la precedencia de la instrucción para lograr el desarrollo, fundamento esencial de una didáctica desarrolladora; y el **discurso como proceso de interacción social**.

I.2 La competencia comunicativa en la construcción del discurso. Conceptualización.

Respecto a este término la Dra. Roméu ha apuntado: “De la palabra competencia tenemos referencia por primera vez a finales del siglo XVI y tiene su origen en el latín *competere* que significa ‘ser adecuado’, ‘pertenecer’, ‘incumbir’. Es sinónimo de incumbencia, jurisdicción, obligación, autoridad, aptitud, idoneidad, habilidad, capacidad, suficiencia, disposición. Está asociada también al vocablo griego ‘agón’, que da origen a ‘agonía’ y ‘agonistes’, que era la persona que competía en los juegos olímpicos con el fin de ganar.”

El término competencia, desde la Psicología, se define de modo más general como la “...configuración psicológica que integra diversos componentes cognitivos, metacognitivos, motivacionales y cualidades, en estrecha unidad funcional, que autorregulan el desempeño real y eficiente en una esfera específica de la actividad, atendiendo al modelo de desempeño deseable socialmente en un contexto histórico concreto.” (Fernández, Ana María et. al, 2001).

A lo que añade de manera precisa: “La competencia, así entendida, supone el desarrollo integral de la personalidad y en esta definición están implicadas la **competencia cognitivo–comunicativa**, así como otros componentes personológicos, como son el afectivo–emocional, el axiológico y la creatividad”.

(...)

“Las etapas por las que ha atravesado el concepto de competencia han estado relacionadas con las concepciones teóricas imperantes según el desarrollo de las diferentes ciencias lingüísticas que se han ocupado de su estudio.”

Y a continuación hace un esbozo histórico sobre cómo diversos lingüistas y en general, especialistas de las ciencias de la Comunicación desde las décadas finales del siglo pasado, han intentado describir el concepto de competencia comunicativa hasta nuestros días:

- “Chomsky (1957): Acuña el término **competencia lingüística**, que define como ‘capacidades y disposiciones para la interpretación y la actuación.’ Con su gramática generativa y transformacional, se opone a los estructuralistas que seguían los conceptos de Ferdinand de Saussure a principios del siglo XX, los cuales establecían una diferencia entre la lengua como hecho social y la palabra como hecho individual (Charaudeau, 2001:11), para defender la idea de un sujeto cognitivo capaz de producir un sinnúmero de oraciones, a partir de un número finito de reglas. Chomsky denomina esa aptitud productiva ‘competencia’, y a su realización, ‘performance’ o ‘actuación’.

»La competencia para él es el conocimiento gramatical que el hablante posee acerca de la lengua. Propuso la existencia de una gramática general, cuyo objeto de estudio es la facultad del lenguaje.

»Al respecto consideraba dicha facultad como innata, por lo que postulaba la existencia de un hablante-oyente ideal, que tiene un conocimiento innato de su lengua. Pero la teoría propuesta por este destacado lingüista, no logra resolver el problema de la relación entre la lengua y la actuación.

»Su concepto de competencia comprende sólo la **competencia lingüística, con la cual, por sí sola, no se garantiza una comunicación eficiente.**

»Por otra parte, Chomsky ha sido refutado por considerar la lengua como un sistema y por negarle su carácter de producto de la actividad práctica y cognoscitiva humanas y contradice su carácter social, lo que lo lleva a admitir que la influencia de los factores externos sólo afecta la actuación, pero no la competencia.

»Por otra parte, se le critica también el hecho de tomar a la oración como unidad de análisis lingüístico, lo que niega la realidad misma del uso de la lengua, que no opera con oraciones aisladas sino en **el discurso.**

- “Dell Hymes, (1967): A partir de las concepciones de la Pragmática, opone al concepto de **competencia** propuesta por Chomsky, el concepto de **competencia comunicativa**, que constituye un paso de avance en tanto tiene en cuenta el componente social.

»Si Chomsky consideraba la competencia como conocimiento, Hymes la define como la **habilidad para usar la lengua**, de ahí que indague acerca de cómo el conocimiento se convierte en uso. El considerar la competencia lingüística vinculada a la actuación, lo lleva a acuñar el término de **competencia comunicativa**. Al respecto consideró que **lo social** afecta tanto la competencia como la actuación; y aunque no refuta explícitamente el término de innato usado por Chomsky, en su propuesta ya está presente **el contexto social**.

- “Canale y Swain (1980): Siguiendo a Hymes, ponen de relieve las funciones comunicativas y el contexto social.

»Consideran como **dimensiones de la competencia comunicativa**, la **competencia lingüística**, la **socio-lingüística**, la **discursiva** y la **estratégica**. Tal definición apunta hacia el aspecto verbal y pragmático, pues tiene en cuenta el conocer las estructuras lingüísticas, el saber adecuar su uso a las exigencias del contexto, **el saber estructurar coherentemente el discurso y el emplear estrategias efectivas para iniciar, desarrollar y finalizar la comunicación**. Integran en el concepto de competencia comunicativa los conocimientos y habilidades necesarios para lograr una comunicación eficiente, de modo que integran dos componentes que en Chomsky y en Hymes habían aparecido divorciados.

- “Mainueneau (1984): Se opone al concepto chomskyano de competencia comunicativa, y formula su concepto de competencia interdiscursiva, que define, desde la teoría de la enunciación, como el dominio que poseen los enunciadore de un discurso, que les permite producir y entender enunciados de conformidad con una formación discursiva y reconocer los enunciados compatibles e incompatibles con ella.

- “Cot (2000): Siguiendo los criterios de Canale y Swain y a partir del concepto de interacción, define el concepto de competencia pragmática, y declara como dimensiones de esta la sociolingüística, la textual y la estratégica, en las cuales está presente el componente interactivo. El enfoque intercultural, según E. T. Hall, descansa en cuatro aspectos, a saber: el espacio, el tiempo, el contexto y la cadena accional.
- “Charaudeau (2001): Propuso retomar aspectos tratados por la pragmática, la enunciación y la sociolingüística dentro de una teoría del sujeto.

»Considera que **la construcción de sentido procede de un sujeto que se dirige a otro sujeto**, dentro de una situación de intercambio específica, que sobredetermina la elección de los recursos del lenguaje que pueda usar.

»Elabora un modelo que consta de tres niveles, con tres tipos de competencias correspondientes para el sujeto: nivel situacional y competencia situacional, nivel discursivo y competencia discursiva y nivel semiolingüístico y competencia semiolingüística.

»La competencia situacional exige que todo sujeto que se comunica sea apto para construir su discurso en función de la identidad de los protagonistas del intercambio, de su finalidad, su propósito y las circunstancias materiales que lo rodean; la competencia discursiva exige de cada sujeto que se comunica e interpreta que esté en capacidad de manipular (Yo)–reconocer (Tú) las estrategias de puesta en escena que se desprenden de las necesidades inherentes al marco situacional; y la competencia semiolingüística, postula que todo sujeto que se comunica e interpreta pueda manipular–reconocer la forma de los signos, sus reglas combinatorias y su sentido, a sabiendas de que se usan para expresar una intención de comunicación, de acuerdo con los elementos del marco situacional y las exigencias de la organización del discurso.

»Este tipo de competencia comprende tres niveles que implica cada uno un saber–hacer:

- Un saber–hacer, en términos de composición del texto;
- un saber–hacer, en términos de construcción gramatical y
- un saber–hacer, relativo al uso adecuado de las palabras y el léxico”.

Más recientemente, se ha reconceptuado el término al incorporarle el **componente cognitivo o de producción de significados, además de hacer explícita la competencia sociocultural**. (Roméu 2003). En esta concepción se ponen de manifiesto los tres componentes del llamado triángulo del discurso: cognición, discurso y sociedad (Van Dijk, 2000).

Otros estudiosos también han manejado el término de competencia comunicativa:

Desde la **ciencia estilística** la Dra. Ileana Domínguez, (2006) define a **la competencia comunicativa** como “...la competencia que está constituida por el conjunto de conceptualizaciones de los diferentes aspectos del mundo que rodean al hombre y que se actualizan en el estado de cosas al cual se hace referencia en una situación comunicativa específica. Este conjunto de capacidades y conocimientos hacen posible la comprensión y producción de discursos.”

Los géneros periodísticos:

En la ciencia estilística se considera a los géneros periodísticos, como parte de una tipología discursiva propia de esa profesión. Es bueno destacar que si bien en la Carta de Estilo del Sistema Informativo de la Televisión Cubana está bien definido, aunque con cierta rigidez, el estilo de cada género periodístico. En la práctica, la autora coincide con especialistas e investigadores tales como Carter y Nash, 1990: cap. 1, así como con el peruano Juan Gargurevich –cuyo libro *Géneros periodísticos*, sirve como bibliografía a la asignatura Fundamentos del Periodismo en la carrera de Comunicación Social, del curso Universalización– que, en rigor, sólo se puede hablar del estilo en plural; es decir, refiriéndonos a las variantes disponibles al formular un discurso.

Puesto que los estilos difieren entre sí, podemos hablar de una variedad de estilos que, en el caso del periodismo (y en el de la literatura también), han conseguido la hibridez característica de la postmodernidad en que vivimos.

I.3. Referentes teóricos acerca del análisis del discurso.

Según el eminente semiólogo, lingüista y politólogo Teun Van Dijk los usuarios del lenguaje analizan, decodifican e interpretan estratégicamente las respectivas expresiones del discurso: sonidos, formatos visuales, palabras, frases, etc., aplicando al lenguaje los fragmentos o módulos relevantes de su conocimiento.

A fin de poder interpretar (asignar significado) palabras, frases, oraciones o secuencias, los usuarios del lenguaje también activan las porciones relevantes de su conocimiento cultural general, así como el conocimiento de grupo social, y activan los antiguos modelos mentales relevantes de experiencias anteriores. Tal activación del conocimiento es necesaria para interpretar frases, cláusulas u oraciones como proposiciones significativas, (como posibles situaciones o eventos) para establecer coherencia entre las proposiciones, para asignar tópicos de conjunto al texto, para relacionar microestructuras semánticas con el texto, para buscar presuposiciones e implicaciones, y así sucesivamente. De hecho, como hemos visto, comprender un texto significa comprender el 'mundo', las situaciones o eventos sobre los cuales trata el texto.

Tal comprensión del discurso no solamente lleva a la formación de una representación (especialmente semántica) del discurso en memoria episódica, sino también en un modelo mental, representando nuestra interpretación subjetiva de eventos; es decir, nuestras primeras experiencias.

El conocimiento cultural y el de grupo están también involucrados en la construcción de estos modelos mentales: lo general y lo social es usado para comprender lo pequeño y lo específico.

En su artículo *Análisis crítico del discurso*, Van Dijk, refiriéndose a las características del análisis crítico del discurso, plantea que es un tipo de investigación analítica sobre el discurso que estudia primariamente el modo en que el abu-

so del poder social, el dominio y la desigualdad son practicados, reproducidos, y ocasionalmente combatidos, por los textos y el habla en el contexto social y político.

“El análisis crítico del discurso –apunta Van Dijk con tan peculiar investigación– toma explícitamente partido, y espera contribuir de manera efectiva a la resistencia contra la desigualdad social”.

“Ciertos principios del análisis crítico del discurso pueden rastrearse ya en la teoría crítica de la Escuela de Frankfurt, desde antes de la Segunda Guerra Mundial” (Rasmussen, 1996).

“Su orientación característica hacia el lenguaje y el discurso se inició con la ‘lingüística crítica’ nacida (principalmente en el Reino Unido y Australia) hacia finales de los años setenta (Fowler, Hodge, Kress y Trew, 1979; Mey, 1985).

“El ACD (Análisis Crítico del Discurso) como se le suele llamar en abreviatura, tiene sus correspondientes equivalencias en los desarrollos ‘críticos’ de la psicología y de las ciencias sociales, algunos fechados ya en los primeros setenta (Bimbaum, 1971; Calhoun, 1995; Fay, 1987; Fox y Prilleltensky, 1997; Hymes 1972; Ibáñez e Iñiguez, 1997; Singh, 1996; Thomas, 1993; Turkel, 1996).

“Al igual que sucede en esas disciplinas vecinas, el ACD puede entenderse como una reacción contra los paradigmas formales (a menudo ‘asociales’ o ‘acríticos’) dominantes en los años sesenta y setenta.

Y continúa profundizando Van Dijk: “El ACD no es tanto una dirección, escuela o especialidad similar a las numerosas ‘aproximaciones’ restantes en los estudios del discurso como un intento de ofrecer una ‘manera’ o ‘perspectiva’ distintas de teorización, análisis y aplicación a través de dicho entero campo de investigación. Cabe encontrar una perspectiva más o menos crítica en áreas tan diversas como la Pragmática, el análisis de la conversación, el análisis narrativo, la retórica, la estilística, la sociolingüística interaccional, la etnografía **o el análisis de los *Mas media***, entre otras.”

Y recalca Van Dijk: **“La elaboración de la teoría, la descripción y la explicación, también en el análisis del discurso, están ‘situadas’ sociopolíticamente, tanto si nos gusta como si no. La reflexión sobre el papel del Análisis**

Crítico del Discurso en la sociedad y en la vida política, se convierte así en constituyente esencial de la empresa analítica del discurso”.

La ‘crítica’ a la que se refiere el adjetivo ‘crítico’ en el ACD va, sin embargo, más allá de las conocidas vigilancia y autocrítica profesionales. Los investigadores críticos no se contentan con ser conscientes de la implicación social de su actividad (cualquier sociólogo de la ciencia lo sería), sino que asumen posiciones explícitas en los asuntos y combates sociales y políticos. Y lo hacen no sólo como ciudadanos, sino también en tanto que, precisamente, investigadores.

Aspiran a producir conocimiento y opiniones y a comprometerse en prácticas profesionales que puedan ser útiles en general dentro de procesos de cambio político y social, y que apoyen en particular a la resistencia contra el dominio social y la desigualdad.

Lo cual significa que los investigadores críticos del discurso con frecuencia estarán al lado de los distintos grupos y gentes socialmente dominados en el mundo, por los que preferirán trabajar y con quienes se declararán solidarios. El abuso de poder de los grupos e instituciones dominantes puede en tal caso ser ‘críticamente’ analizado desde una perspectiva que es coherente con la de los grupos dominados.

El ACD es así una investigación que intenta contribuir a dotar de poder a quienes carecen de él, con el fin de ampliar el marco de la justicia y de las igualdades sociales.

I.3.1 Análisis del discurso críticos vs. Análisis del discurso acríticos.

Respecto a esta contraposición de puntos de vista referentes al discurso el semiólogo y lingüista holandés devenido politólogo ha dicho:

“El ACD sólo puede realizar sus objetivos si es, ante todo, (buen) análisis del discurso. En las disciplinas más avanzadas, y especialmente en los paradigmas más abstractos y formales, con frecuencia se descalifica y se marginaliza a la investigación crítica tachándola de ‘política’, y por tanto de ‘acientífica’. El ACD rechaza tal evaluación: subraya primero que **toda investigación es ‘política’** en sentido lato, incluso si no toma partido en asuntos y problemas sociales; se es-

fuerza después, como lo hacen otros grupos marginales, por ser mejor que el análisis 'ordinario' del discurso. Sus prácticas sociales y políticas no deberían contribuir solamente al cambio social en general, sino también a avances teóricos y analíticos dentro de su propio campo”.

»Hay diversas razones por las cuales el ACD puede superar a otras aproximaciones 'acriticas' en el estudio del discurso. Ante todo, el ACD no se ocupa exclusivamente de teorías y paradigmas, de modas pasajeras dentro de la disciplina, sino más bien de problemas sociales y de asuntos políticos. Ello garantiza el permanente interés que siente por sus cimientos empíricos y prácticos, que son un necesario sistema de control, y que constituyen también un desafío para la teoría. Las malas teorías, simplemente, no 'funcionan' a la hora de explicar y solucionar los problemas sociales, ni ayudan al ejercicio de la crítica y de la resistencia”.

Por otra parte –y en este aspecto a la autora le parece medular el concepto que maneja el eminente semiólogo holandés– **“...en el mundo real de los problemas sociales y de la desigualdad, la investigación adecuada no puede ser sino multidisciplinar. El uso del lenguaje, los discursos y la comunicación entre gentes reales poseen dimensiones intrínsecamente cognitivas, emocionales, sociales, políticas, culturales e históricas”**.

Incluso la teorización formal necesita, por tanto, insertarse dentro del más vasto contexto teórico de los desarrollos en otras disciplinas. El ACD estimula muy especialmente dicha multidisciplinariedad.

La perspectiva del ACD requiere una aproximación 'funcional' que vaya más allá de los límites de la frase, y más allá de la acción y de la interacción, y que **intente explicar el uso del lenguaje y del discurso también en los términos más extensos de estructuras, procesos y constreñimientos sociales, políticos, culturales e históricos**.

Finalmente, nos señala Van Dijk, “...el ACD, aun cuando pretende inspirar y mejorar otras aproximaciones en los estudios del discurso, tiene también su foco específico y sus propias contribuciones que hacer. Además de proveer bases para aplicaciones en varias direcciones de investigación, **tiende singularmente a contribuir a nuestro entendimiento de las relaciones entre el discurso y la socie-**

dad, en general, y de la reproducción del poder social y la desigualdad —así como de la resistencia contra ella—, en particular. ¿Cómo son capaces los grupos dominantes de establecer, mantener y legitimar su poder, y qué recursos discursivos se despliegan en dicho dominio?”

Esas son cuestiones fundamentales concernientes al papel del discurso en el orden social. En lugar de ofrecer reflexiones filosóficas globales sobre tal papel, el ACD proporciona detallados y sistemáticos análisis de las estructuras y estrategias de texto y habla, y de sus relaciones con los contextos sociales y políticos.

Fairclough y Wodak, 1997; Fowler, Hodge, Dress y Trew, 1979; y el propio Van Dijk, 1996 plantean las características del Análisis Crítico del Discurso:

1. El Análisis Crítico del Discurso (ACD) trata de problemas sociales.
2. Las relaciones de poder son discursivas.
3. El discurso constituye la sociedad y la cultura.
4. El discurso hace un trabajo ideológico.
5. El discurso es histórico.
6. El enlace entre el texto y la sociedad es mediato.
7. El análisis del discurso es interpretativo y explicativo.
8. El discurso es una forma de acción social.

Como hemos sugerido —plantea Van Dijk y nosotros asumimos sus postulados—, la mayor parte de los tipos de ACD plantearán cuestiones sobre el modo en el que se despliegan estructuras específicas de discurso en la reproducción del dominio social, tanto si son parte de una conversación como si proceden de un reportaje periodístico o de otros géneros y contextos.

Así, el vocabulario típico de muchos investigadores de ACD presentará nociones como ‘poder’, ‘dominio’, ‘hegemonía’, ‘ideología’, ‘clase’, ‘género’, ‘discriminación’, ‘intereses’, ‘reproducción’, ‘instituciones’, ‘estructura social’, ‘orden social’, además de otras más familiares y precisas sobre el discurso.

Angelina Roméu, ha caracterizado las dimensiones del discurso:

- **Dimensión cognitiva:** Los indicadores de la dimensión cognitiva son los conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones relaciona-

dos con **el procesamiento de información**, mediante los cuales **las personas comprenden y producen significados**. Se incluyen como indicadores: la comprensión y producción de significados; la aplicación de estrategias para obtener, evaluar y aplicar la información; y otros.

- **Dimensión sociocultural:** La dimensión sociocultural está referida al conocimiento del contexto, los roles de los participantes, su jerarquía social, su ideología; están implicados, igualmente, la identidad de los sujetos, sus sentimientos y estados de ánimo, su pertenencia a una clase o grupo social, su intención y finalidad comunicativa y la situación comunicativa en la que tiene lugar la comunicación.

Los estudios más profundos acerca del contexto han sido los realizados por Teun van Dijk, quien ha desarrollado una Teoría del Contexto, mediante la cual explica cómo los participantes son capaces de adaptar la producción y la recepción/interpretación del discurso a la situación comunicativo–interpersonal–social. (Van Dijk, 2001).

Dimensión comunicativa:

La dimensión comunicativa pone de manifiesto la segunda función esencial del lenguaje: la semiótica.

En esta perspectiva, el lenguaje se define como un sistema de signos que participan en la comunicación social, lo que implica saberes lingüísticos, sociolingüísticos, discursivos y estratégicos. Consiste en reconocer y usar el código lingüístico y otros códigos (gestual, icónico, simbólico y otros), y las reglas que rigen las relaciones entre los signos; saber utilizarlos en diferentes situaciones y contextos de comunicación; construir discursos coherentes y emplear estrategias que permitan iniciar, desarrollar y concluir la comunicación de forma exitosa.

Los indicadores de la dimensión comunicativa son los conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones relacionados con los códigos, los signos y las reglas sintácticas que permiten relacionarlos, su adecuación a las exigencias del contexto, el discurso y su estructura, la tipología de los discursos y las estrate-

gias para iniciar, desarrollar y concluir la comunicación. Comprende el saber y saber-hacer en términos de construcción gramatical.

En toda situación comunicativa en que se deba interactuar con el medio, es imprescindible el logro de la competencia comunicativa, que incluye el desarrollo de habilidades de comprensión, análisis y construcción de textos (discurso), como componentes esenciales del proceso de comunicación.

El receptor aspira a comprender la secuencia de imágenes y la información que el periodista o locutor (emisor) le proporciona. Para decodificar el mensaje deja a un lado al empezar, sus opiniones y prejuicios y trata de seguir tanto la información visual como la auditiva, de identificarse con lo que recibe, a la vez que de forma analítica va creando su propio discurso.

En ocasiones hace resistencia y es entonces que se enfrenta al discurso haciendo reservas mentales, y en actitud crítica, porque cuando escuchamos generamos un mundo interpretativo. El acto de escuchar implica comprensión e interpretación y en ello reside el aspecto activo de la escucha, pues indiscutiblemente ella genera un amplísimo mundo interpretativo.

Es nuestro propósito en la presente investigación realizar un análisis de la competencia comunicativa del noticiero del telecentro cardenense, a la luz de novedosos enfoques científicos actuales que parten del análisis del discurso, de la lengua como macroeje transversal de la **comunicación humana** y del concepto de interdisciplinariedad de las ciencias, incluidas las **ciencias de la comunicación**.

I.4 Referentes sobre la televisión.

I.4.1 Síntesis de la historia y caracterización general de la televisión.

Antes de comenzar a abordar la historia de la televisión, hay que hablar, someramente, de las telecomunicaciones. Se plantea que estas surgen en 1837 con el telégrafo inventado por el pintor norteamericano Samuel Morse, quien en 1844, a través de la primera línea telegráfica de la historia, la cual corrió entre Bal-

timore y Washington, envió el primer mensaje a base de puntos, rayas y espacios con la famosa frase: **¡Qué ha hecho Dios ahora!** Así surgió una nueva tecnología que vendría a revolucionar las comunicaciones entre los seres humanos.

John Logie Bain, considerado como el pionero de la televisión, es quien, en 1842, logra transmitir la imagen de una muñeca de un cuarto a otro de la casa a través de un método mecánico. Bain sentó las bases de lo que hoy constituye la herencia tecnológica de este medio. Por esta razón su método aportó a la telefotografía o el barrido de imágenes logrado treinta años después por aplicación del selenio (Carey y Senleck), y tiene su origen en la transmisión de imágenes mediante el disco perforado de Nijokow. El primer sistema de televisión es patentado en 1906.

La palabra televisión aparece en 1909, y se utiliza para definir un conjunto de elementos técnicos que permiten la transmisión de imágenes a distancia.

Las pioneras de esta novedad son las imágenes transmitidas desde la Bell Telephone Company desde New York, en 1927.

En 1929 el ingeniero estadounidense de origen ruso Vladimir Zoorykim, inventa el iconoscopio, primer modelo electrónico de tubo de cámara de televisión.

Dos años después se inician en Inglaterra las emisiones regulares y otros dos años más tarde, la RCA instala las primeras emisoras de televisión de los EE.UU. sobre el Empire State Building de Manhattan. La BBC inicia sus actividades en 1936, transmitiendo en 405 líneas desde el Alexandra Palace de Londres. La Segunda Guerra Mundial interrumpe su desarrollo y tan pronto finaliza la contienda aparecen los primeros trabajos sobre televisión. (W. Eddy, A. Doun, E. Dunlap Orrin, etc.)

La década de los 50 supone un impulso decisivo para el desarrollo de la televisión y constituye su verdadera 'Edad de Oro'. Se inicia con la aplicación del kinescopio, cinescopio o telerecording. La primera emisión en 1950, se produce en Londres, donde la BBC transmite en vivo desde el Derby, la tradicional carrera de caballos.

La televisión se gana el favor del público con dramas o series de dramas, como el archifamoso *Marty*.

En 1953 aparece la televisión a color y en 1957 el videógrafo o videotape, que supone una profunda innovación en la programación y en los hábitos y técnicas de producción del nuevo medio. En EE.UU. se pasa de las series emitidas en directo a las filmadas. Lo mismo que había sucedido en los años veinte con la radio y en los treinta con el cine hablado, el debate de los años cincuenta se centra en la especialidad televisiva (Jules Gritti).

La situación televisiva se define como 'pseudorealista' y 'pseudoespectacular' (A.D Alessandro) y se caracteriza porque, a diferencia del cine, la televisión permite una actitud predominantemente crítica: en cine, aquello que sabemos que no es real tiene gran apariencia de realidad; en televisión, aquello que sabemos que es real, tiene escasa apariencia de tal.

La verdad de la televisión, como afirmaba Paddy Chayefsky, uno de los más perspicaces y madrugadores teóricos, está en "el maravilloso mundo de las cosas comunes". Este principio estético no se aplicaría con todas sus consecuencias, hasta la década de los setenta.

En el sistema es posible distinguir cuatro elementos primordiales: el **equipo emisor** y el **receptor**, donde tiene lugar un proceso inverso al de emisión, con una reconversión de la onda en corriente eléctrica en imagen y sonido; el **medio o canal de transmisión** a través del éter; y el **contenido del mensaje**, que en su estado eléctrico, se denomina señal de imagen.

La producción de la imagen televisiva se efectúa de modo discontinuo a fraccionado, por impresión de puntos luminosos procedentes de un dispositivo electrónico sobre una pantalla receptora. Dicha imagen se reproduce como un mosaico sobre la pantalla a velocidades superiores a las de la permanencia de la imagen en la retina.

La televisión que se hace en Cuba, comparándola con los estándares actuales de la televisión digital y HD, sigue siendo de baja definición. Actualmente, se comercializan en el mundo equipos reproductores (televisores) de alta resolución con pantallas panorámicas (16:9 o Wide Screen), las cuales opacan a las pantallas más cuadradas de nuestro televisores (4:3).

Tendencias que caracterizan el desarrollo actual de la televisión:

E.W. Ploman, director ejecutivo del (IBI) International Broadcast Institute de Suecia, identifica en el desarrollo de la televisión estas tres tendencias:

1. Hacia la integración (técnica, metodológica y de servicios).
2. Hacia la descentralización.
3. **Hacia la individualización** (multiplicación de las **emisiones locales**, emergencia de los videogrupos, etc.).

La televisión ha experimentado, en efecto, desde los años setenta, una creciente integración en la industria audiovisual hasta convertirse, junto con el video doméstico, en una gran productora y exhibidora del cine.

Europa ha pasado de la televisión de los realizadores a la televisión de los productores. La tendencia a la descentralización ha sido paralela al proceso de 'desregulación' o 'desreglamentación', caracterizado por un retroceso de la gestión estatal y el proporcional crecimiento de la iniciativa privada, por motivos técnicos, económicos y políticos.

El paso del arbitraje estatal a las leyes del mercado, ha permitido la creación de poderosos grupos: Murdoch, Berlusconi, Bertelsmann, Havas, Maxwell, y otros, cuya acción entra en abierta competencia con los proyectos nacionales y locales de la televisión pública.

En fin, la tendencia a la individualización viene impuesta por el desarrollo de las nuevas tecnologías y se observa especialmente en el sector del consumo de lo audiovisual.

Los satélites europeos de difusión directa (DBS) permiten la captación de programas, mediante antenas individuales de reducido tamaño (entre 25 y 30 cm.) a muy bajo costo; de modo que la señal del satélite pueda ser recibida, registrada y manipulada individualmente en el video doméstico sin la mediación de las empresas, redes y uniones convencionales de televisión.

A lo largo de los años setenta, se añaden la perspectiva sociológica (Champagne, 1917) y la perspectiva semiótica (semionarrativa en el caso de Cebrián Herreras, 1978) en el análisis del lenguaje de la televisión.

Géneros televisivos que más se utilizan en el mundo.

Internacionalmente se establecen distintos géneros o categorías dentro de la programación, que de alguna manera organizan la banda horaria. Los programas pueden clasificarse en informativos, musicales, periodísticos, shows, películas, series dramatizadas, y otros.

Sin embargo, en los últimos años, los géneros –sobre todo en Estados Unidos– parece que diluyen sus límites, para entremezclarse y establecer relaciones cada vez más estrechas los unos con los otros. Actualmente en una comedia se pueden encontrar referencias a noticias de actualidad, en los programas de humor se realizan reportajes y se presentan vídeos clips en programas periodísticos.

La clasificación internacional de géneros es la que está relacionada con el referente del discurso televisivo y se dividen en tres grandes categorías o supergéneros, los cuales responden a las tres grandes funciones sociales del medio: los de entretenimiento, los educativo-culturales y los informativos.

Los supergéneros de la televisión. La televisión informativa:

Cristian Metz sostiene que la diferencia más clara entre la televisión y el cine estriba precisamente en los llamados ‘géneros no narrativos’, que el investigador viene a identificar con los programas informativos.

Los informativos de la televisión nacen como una síntesis de la información radiofónica y de los noticieros cinematográficos.

Resulta emblemático que el primer telediario francés fuera encomendado en 1949 a Pierre Sabbagh, un periodista que había trabajado en ambos medios. Pero la imagen separa esencialmente a los informativos de televisión de los diarios hablados y el llamado ‘directo’ los diferencia también esencialmente, de los noticieros cinematográficos y de la prensa escrita, Kart y Gladis Lang en su obra *Politics and Televisión* (1968) demostraron que la televisión en directo dista mucho de la percepción directa del acontecimiento y no está exenta de la posibilidad de manipulación. Baggaley y Duck en su *Análisis del mensaje televisivo*, sostienen que todo programa informativo es a la vez persuasivo. Por todo ello la información televisiva se ha convertido en la más “...eficaz y habitual referencia del hombre

socializado” (Schiena, Moles), no puede dudarse de que constituye un texto inevitablemente espurio y contaminado por procesos selectivos, procesos de descontextualización y recontextualización, de tratamiento cualitativo y cuantitativo (comentarios, interpretaciones y rutinas lingüísticas) connotaciones semionarrativas, retóricas, ideológicas y estéticas.

Friendly, que fue director de los servicios informativos de la CBS, afirma en su obra *Due To Circumstances Beyond Our Control* que si los ciudadanos del año 2000 no tuvieran otro camino que los servicios informativos de la televisión para identificar el tiempo actual “...sólo lograrían una idea aproximada”. A lo que añadió su esposa “...con la particularidad de que lo que ignoramos puede matarnos”.

Esta doble particularidad (**poder testimonial y referencia socializadora por un lado, y pseudo evidencia manipulada por otra**), ha determinado la aparición de fuertes debates en las sociedades democráticas a favor de un control de la televisión pública para preservar la imparcialidad de la información televisada.

En televisión todo es información, incluso los programas de variedades y de entretenimiento (y muy especialmente la publicidad), pero a su vez, la información televisada es también necesariamente espectáculo y cultura de actualidad.

La televisión, por el uso de las imágenes, se emplea para doblegar, asombrar, para terminar de mostrar y demostrar un hecho determinado. La imagen de televisión es un mosaico de plano bi y tridimensional en el que la ilusión de la tercera dimensión la aportan el decorado y la iluminación.

El discurso de la televisión es discontinuo, fragmentado, polimorfo, se ve con la luz encendida y sin necesidad de concentración.

A lo largo de los años 70, se añade la perspectiva sociológica y la perspectiva semiótica y semionarrativa en el análisis del lenguaje (discurso) de la televisión.

Clasificación de los discursos informativos de televisión.

Word ha clasificado los informativos de televisión en programas en vivo o en directo, diarios de noticias o telediarios, programas de fondo, editoriales, ade-

más de variados géneros (comentario, debates, programas de persuasión y otros)...

El primer programa informativo emitido en directo, fue la retransmisión de la Conferencia del Tratado de Paz de los Estados Unidos con Japón, ofrecida desde el Teatro de la Ópera de San Francisco en 1951.

Los primeros discursos televisivos fueron la adaptación a la pantalla chica de los ya existentes en los otros medios como el teatro, el cine y la radio. Se destacan entre ellos las telenovelas, el teatro adaptado a la televisión, series de aventuras, programas de concurso, programas infantiles y musicales, a los que se sumaron las transmisiones de películas. El objetivo era ofrecer una programación que agradara y divirtiera a los espectadores.

La televisión es el medio más utilizado para atenuar la tensión. Esta función es gradual. La información televisiva, además de satisfacer las necesidades de noticias y de atenuar el estrés, sirve también para cubrir la necesidad de sostener el sentimiento de unidad nacional en los receptores.

Cuando un espectador afirma sentirse atraído por un determinado programa, difícilmente se refiere a los méritos concretos de un episodio o segmento de la programación, sino más bien responde a la selección de un género específico que le satisface.

Los espectadores normalmente llevan a cabo dos divisiones: la primera está determinada por la decisión de ver o no la televisión, y la segunda es qué ver. De estas decisiones la primera es, sin dudas, la más importante.

1.4.2 Breve historia de la TV en Cuba.

Cuba fue uno de los primeros países de América Latina en tener televisión. En los años cincuenta destacan especialmente dos figuras precursoras: Pumarejo y Goar Mestre, quienes observaron todas las posibilidades que la nueva tecnología podía aportar en el orden de la publicidad comercial y el entretenimiento.

Introducida durante el gobierno de Carlos Prío Socarrás, en octubre de 1950, la televisión cubana constituía, en vísperas del año 1959, un negocio bien establecido.

De carácter privado, había seguido en la isla el patrón estadounidense, de modo que unas pocas entidades de poderosos empresarios, controlaban la industria, a diferencia de Europa, donde el Estado se reservaba la explotación del importante servicio público.

Los hermanos Goar Mestre, Abel y Luis Augusto, eran los propietarios de CMQ-TV Canal 6, CMBA-TV Canal 7, y del 25% de las acciones de CMBF-TV Canal 4. En este último, Angel Cambó poseía el 50%, y el ingeniero Alberto Vadía, el 25% restante.

A Amadeo Barletta, un magnate de origen italiano, correspondían el Canal 2, de Tele-Mundo, y el Canal 10 a Gaspar Pumarejo, un español 'acriollado', que era a su vez, accionista de una importante productora privada de programas: Escuela de Televisión.

Sólo podían ser vistas más allá de La Habana las señales de los canales 2, 4 y 6, únicos que habían establecido cadenas nacionales, mas los sistemas de transmisión diferían: el primero utilizaba el denominado de *rebroadcasting*, mientras los otros dos contaban con equipos de microondas, instrumental más moderno, que garantizaba una mejor visualización de la imagen.

Al mismo tiempo, se calcula que en los últimos días de 1958 había en el país un número aproximado de 365 000 telerreceptores, en contraste con los 15 000 existentes el 11 de marzo de 1951, fecha de inauguración oficial de CMQ-TV Canal 6. Varias firmas norteamericanas se disputaban el negocio de la distribución de estos equipos: RCA Víctor, Dumont –primeras en lanzar sus aparatos en el mercado cubano–, Admiral, Philco, Hallicrafster, Zenith, y Sylvania, entre otras, además de la holandesa Phillips.

Cuando hablamos de cadenas nacionales, podría pensarse que estas cubrían todo el territorio nacional. Sin embargo, no ocurría así. El estudioso Reynaldo Infante precisa al respecto: “La cobertura de la televisión era más precaria que la de la radio, aunque el patrón de atender solamente a zonas de más alto poder

adquisitivo, de interés comercial, creaba casi una coincidencia en las áreas desvalidas. La provincia de Pinar del Río, la Isla, las zonas montañosas del centro, las áreas rurales de Camagüey, de la actual Granma, de Santiago de Cuba, de Guantánamo, y en especial la legendaria Baracoa, constituían extensas parcelas de silencio.”

El propio Goar Mestre, en respuesta al Dr. Antonio Sobrino, ciudadano pinareño que protestaba ante CMQ por lo que consideraba un trato discriminatorio hacia su provincia, confesaba: “No hay que olvidar que una empresa de este tipo subsiste gracias a sus anunciantes, por lo que la necesidad y el origen de la estación de televisión en Oriente o en Las Villas, son los anunciantes los que la determinan, estimulados por las exigencias de sus propios negocios.”

Más adelante, subrayaba: “Honradamente, Dr. Sobrino, plantéele a cualquier comerciante, industrial o anunciante en general, invertir un millón de pesos para satisfacer a una región que les representa el 4% del consumo nacional, y encontrará que no todos están dispuestos a una inversión de ese tipo en una época de porvenir económico incierto.”

La contestación de Mestre no admitía réplica, pues correspondía a una realidad a la que tampoco él podía sustraerse. En efecto, el sostén económico de todas estas organizaciones lo constituían las más diversas firmas, entre las que sobresalían las jaboneras, cerveceras y cigarreras.

Los informativos, por lo general, contaban con varias emisiones al día. En el Canal 6, el Noticiero CMQ-TV era transmitido a las 7:45 PM, y al cierre de la programación. A *La Primera Página*, iniciada en 1958 por el Canal 12, correspondían tres ediciones. El Noticiero del *Trust Company* podía ser visto a las 7:00 PM, por Telemando, Canal 2, que además producía una verdadera revista informativa, *El Mundo en TV*.

La Habana era la principal tributaria de informaciones a estos espacios, aunque la expansión del servicio televisivo hacia el interior de la isla motivó cierta retroalimentación noticiosa. Según Rolando del Barrio: “Comienzan a aparecer los primeros corresponsales que eran camarógrafos de cine, contratados para enviar noticias filmadas teniendo en cuenta, naturalmente, los intereses de los espacios

noticiosos. En lo concerniente a los noticieros se vieron obligados a reportar hechos significativos de las distintas provincias, ocurridos en las ciudades donde se aglutinaba una población con cierto poder adquisitivo.

»Normalmente los materiales reflejaban los acontecimientos sensacionalistas y actividades de alta sociedad.» Estos corresponsales hacían llegar películas a la capital con algún chofer de la terminal de ómnibus, el cual al llegar a La Habana, llamaba a la redacción para que fueran a buscarlas.

Más tarde, la censura se cernió sobre el país. El silencio fue quebrado constantemente por la información emitida por la emisora Radio Rebelde, desde la Sierra Maestra, sobre la marcha de la contienda revolucionaria. Mientras, la crítica política y social se valió de las argucias, y de los subtextos como armas sutiles pero eficaces en la burla de las rígidas restricciones oficiales.

Después del triunfo, a fines de marzo de 1959, se produjo la intervención por el Ministerio de Recuperación de Bienes Malversados de las empresas Canal 12, Escuela de Televisión y Telecolor, hasta entonces presididas por Gaspar Pumaréjo.

Veinte meses más tarde, en octubre de 1960, quedaban definitivamente confiscadas a favor del Estado Cubano la totalidad de las propiedades de los hermanos Mestre, entre las que se incluían CMQ-TV y Radio.

Concluía así un período breve e intenso, en que el reducido número de entidades privadas que controlaban el medio televisivo, así como la radio y la prensa, devinieron instituciones estatales.

Este proceso fue consecuencia directa de la remoción del régimen capitalista neocolonial asentado en la isla durante más de medio siglo, y su sustitución por otro que, aunque tardó unos años en asumir la denominación de socialista, fue adquiriendo paulatinamente las características inherentes a dicho sistema.

A la manera de Manuel Martín Serrano, podría decirse que el cambio social se reflejó, con bastante inmediatez, en una transformación esencial de la Comunicación de Masas, a nivel del control ejercido por las instituciones políticas sobre la estructura y el funcionamiento del Sistema Comunicativo.

1.4.2.1 La televisión municipal. Sus orígenes en Cuba.

En nuestro país este proceso de **individualización** que se observa en la actualidad como tendencia en los *Mass Media* a nivel mundial, ocurre de modo diferente.

También se descentralizó la televisión, pero no de la gestión estatal sino desde el punto de vista físico y como resultado de ello nacieron, a partir de los años 70's, los llamados telecentros que tienen su origen en la llamada Televisión Serrana, que tuvo la oportunidad de llevar la televisión y sobre todo hacerla, desde los más apartados lugares de la serranía oriental de nuestro país.

Dichos proyectos, en Cuba, no entran en contradicción con ningún proyecto nacional, sino que lo complementan, al formar parte del llamado Sistema Informativo de la Televisión Cubana. Para ello el Estado cubano recibe la colaboración de diversos países y dedica presupuestos para la introducción de nuevas tecnologías, dirigidas a los telecentros que cubren con sus señales la mayor parte del espacio de telecomunicación de nuestro país, que actualmente cuenta también con un canal que emite programación hacia todo el mundo por la vía satelital: Cubavisión Internacional.

1.4.3 Breve historia del telecentro cardenense Telebandera.

El concepto Batalla de Ideas surge como consecuencia del secuestro del niño Elián González y las continuas movilizaciones de todo el país, especialmente del pueblo de Cárdenas para lograr su retorno a la Patria. Por esta razón, el 17 de diciembre de 2005 sale al aire por primera vez el noticiero *Acontecer*, **para cubrir las necesidades informativas** que se generan en el territorio cardenense, para cumplir este **encargo social**, y para **contribuir al logro de una cultura general e integral**.

La primera transmisión de la emisora municipal **Telebandera** se había producido el 27 de agosto de 2005. En aquellos momentos solamente salía al aire los sábados y domingos. A partir del 3 de marzo de 2007, incorpora el viernes como un día más de transmisión.

El primer programa, realizado en el Museo a la Batalla de Ideas, fue una revista experimental que tuvo una duración de cuatro horas. En ella se explicó el objetivo del Telecentro. Fueron entrevistados quienes reacondicionaron el local que, anteriormente, fuera una casa perteneciente a un profesional de la medicina, quien se había marchado de manera definitiva del país. Obviamente, constituyó un intenso y loable esfuerzo la transformación en estudio de televisión de ese inmueble. Se entrevistaron también personalidades de la cultura y el deporte cardenenses y pueblo en general.

El telecentro tiene actualmente un transmisor de 300 watts el cual ofrece una cobertura de aproximadamente diez kilómetros, a partir del telecentro. Hay sitios de la ciudad donde la señal aún no se recibe. Esto sucede por problemas objetivos: Objetivamente no posee la potencia requerida y la torre no tiene una altura suficiente. En otras ocasiones algunos televidentes no orientan debidamente la antena de su telerreceptor.

La programación en sentido general intenta ser variada, dirigida a niños, jóvenes y adultos.

La primera directora del Telecentro fue María del Carmen Moreno Kim.

Acontecer es un noticiero que se transmite de seis a seis y cuarto, los viernes, sábados y domingos, con una duración al aire de 12 minutos. Su función es informativa, y según su Ficha Técnica el origen es de producción propia y de realización en estudio. Tiene una apertura hecha por un locutor en off, y cámaras que dan la entrada de las informaciones, incluye spot de las secciones cultural y deportiva.

Los periodistas fundadores del noticiero fueron: Marlén Bouza y Alexei McIntosh, quienes se mantienen en su labor informativa hasta la actualidad.

A pesar del empeño de sus realizadores, el Noticiero ***Acontecer*** carece de un Consejo Editorial que rija, determine y escoja –de manera balanceada y teniendo en cuenta los más actuales enfoques de las llamadas ciencias de la comunicación– las tipologías discursivas propias del periodismo que coadyuven a **elevar su competencia comunicativa**.

De ello se deriva la siguiente contradicción fundamental: El noticiero ***Acontecer***, del telecentro cardenense, presenta insuficiencias en la competencia comunicativa que inciden en el objeto social para el cual fue creado.

Capítulo II: Caracterización del estado actual de la competencia comunicativa del noticiero *Acontecer*.

Para conocer el estado actual del problema de la investigación, aplicamos un conjunto de instrumentos. A través de los mismos, la autora pudo recopilar la información necesaria, y procesarla para realizar la valoración e interpretación de los resultados.

El análisis de los datos recopilados posibilitó determinar un inventario de problemas en el discurso del noticiero *Acontecer* del Telecentro Telebandera de Cárdenas; contexto en el cual se desarrolló esta tesis.

Se pudieron clasificar los problemas que presenta en la competencia comunicativa, a partir de los parámetros que se establecen para la redacción y salida al aire de un noticiero de Televisión en nuestro país y a través de otros conceptos teóricos sobre la competencia del discurso, abordados en el capítulo I de esta investigación.

Uno de los indicadores que la autora ha utilizado para medir la competencia comunicativa del discurso *Acontecer*, lo constituye la llamada Carta de Estilo. Documento editado en 2007 por Sistema Informativo de la TV cubana y que es "...la suma de las normas y preceptos que rigen la vida profesional de una publicación u órgano de prensa". Debemos aclarar que se desconocía dicha normativa en el Telecentro y que al no existir, un Consejo Editorial el cual coordine el trabajo de los redactores, no se tienen en cuenta algunos de los elementos que aparecen establecidos en dicha carta.

No se realiza guión, sino escaleta; la cual, en ocasiones adolece, "...del **saber estructurar coherentemente el discurso y de emplear estrategias efectivas para iniciar, desarrollar y finalizar la comunicación**" elementos que forman parte integral del concepto de **competencia comunicativa**. Este fenómeno lastra el 'estilo' del noticiero, que no tiene un jefe de emisión el cual aporte un sello peculiar al informativo.

La escaleta la hace el periodista que esté de guardia el fin de semana, único momento en donde la población cardenense puede ‘conocer’ qué ‘acontece’ en su localidad. Con ello queremos señalar que al discurso de **Acontecer** le falta sistematicidad, al no salir al aire diariamente. Ello provoca la pérdida de inmediatez y de mucha información que se genera en el territorio.

Otro elemento que puede estar incidiendo en el discurso de **Acontecer** y que la autora ha podido conocer a través de la presente investigación, es que no hay personal suficiente –con las competencias profesionales adecuadas–, que pueda asumir la tarea de cubrir la noticiabilidad del territorio.

De la comprensión del contexto (que es también un discurso), extrae la información el periodista, quien analiza el fenómeno y lo devuelve a través de un texto que se convierte –junto al apoyo visual– en un discurso construido sobre la base de la realidad. En este sentido el informativo **Acontecer** es recibido con cierto beneplácito por la población cardenense, que se ve reflejada en cada salida al aire en trabajos periodísticos que abordan algunos elementos de su realidad.

Sin embargo, de un total de 15 noticieros visionados, se ha observado que hay predominio del uso de la información, en detrimento del balance de géneros. Con relación a estos últimos, cada uno debe cumplir con los elementos marcadamente estilísticos que le corresponden según su tipología, independientemente de que hoy día se pierdan los límites entre ellos y no siempre aparezcan en pantalla en ningún noticiario del mundo, géneros puros.

El hecho de no apelar a la variedad de géneros periodísticos hace monótono el discurso. Asimismo, el texto–imagen, en muchos casos, se reitera porque no se cumple con la norma establecida por camarógrafos y editores, de filmar durante ocho minutos por cada minuto de información al aire, para poder seleccionar el plano más adecuado, si se tiene en cuenta que el texto–imagen, por sí solo, es un discurso equivalente a cientos de palabras.

II.1 Análisis de los resultados obtenidos en la aplicación de los instrumentos.

En este proceso de investigación la determinación de las variables y los indicadores a medir, posibilitaron la elaboración de los instrumentos (Anexos, 3 y 4) en correspondencia con la necesidad del diagnóstico del problema científico identificado y su estrecha relación con el objeto y campo definidos.

La selección de la población y la muestra, revela la posibilidad del análisis de las inferencias en los resultados que se obtienen en correspondencia con las posibilidades que nos brinda el análisis porcentual, propio de la estadística paramétrica. Para ello se identificaron muestras con carácter intencional que le ofrecen un elevado nivel de significación a los resultados que se obtuvieron.

Seguidamente se exponen los grupos muestreables, cuya suma asciende a 100 encuestados.

Grupos muestreables	Muestra	Tipo de muestreo
Encuestas a trabajadores	26	Intencional
Encuestas a estudiantes	37	Intencional
Encuesta a las amas de casa	20	intencional
Encuesta a jubilados	7	intencional

II.2 Análisis de las encuestas aplicadas a diferentes sectores de la población cardenense.

Los diversos estratos encuestados de la población cardenense, se pueden desglosar de la siguiente manera: 62 de sexo femenino y 48 masculino, para un total de 100, que se desglosan, como se muestra en el gráfico número 1, en 37 estudiantes, 26 trabajadores, 7 jubilados, 20 amas de casa y 10 de otras ocupa-

ciones, la autora pudo constatar que el 98,65% de los entrevistados ve el Noticiero **Acontecer**.

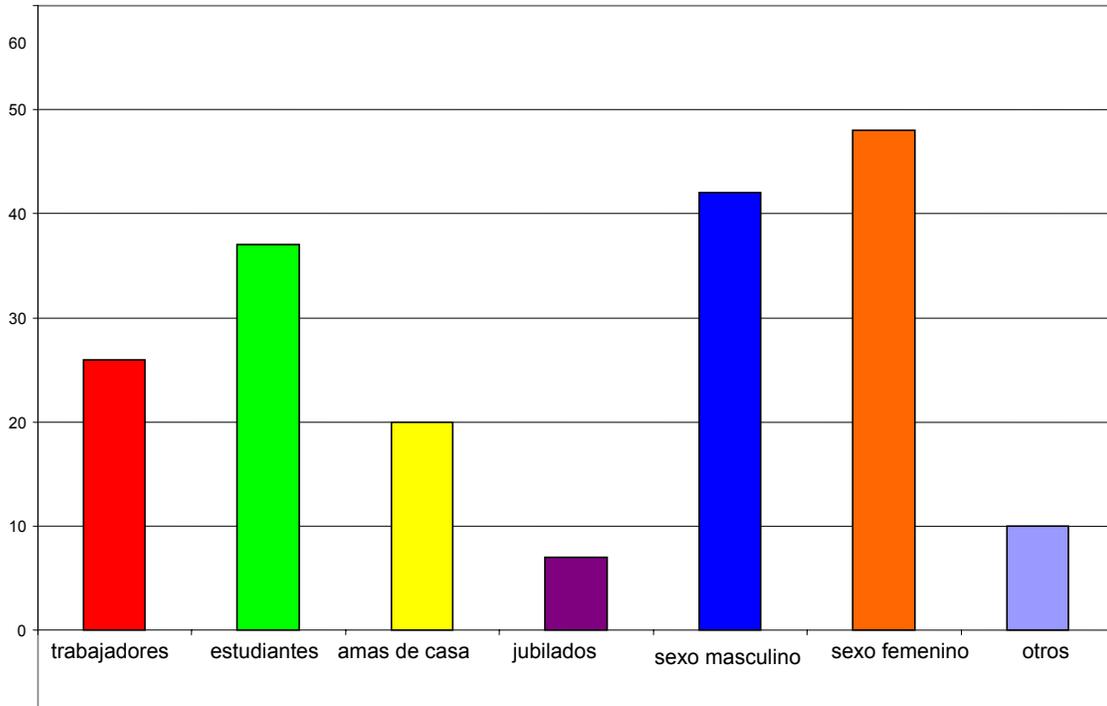


Gráfico número 1. Estructura de los estratos encuestados de la población de Cárdenas. Fuente: Elaboración propia.

El 97,3% de la muestra opina que el Noticiero debe ser diario y que su duración pudiera ser mayor.

El 98 % de los encuestados, consideró que se pierden muchas noticias que ocurren en el municipio y, coincidentemente, el mismo por ciento opinó que las noticias carecen de inmediatez aunque en sentido general se mostró un grado de conformidad con el modo en que se ven reflejados sus problemas en la pantalla del informativo.

II.2.3 Resultados de la triangulación:

- No existe un consejo editorial que diseñe un plan de cobertura con estrategias, para que se utilicen las diferentes tipologías propias del periodismo, adecuadamente.

- El discurso visual adolece de agilidad porque son reiteradas las secuencias de imágenes y de los planos que se filman.
- Algunos materiales presentan falta de inmediatez y, en muchas ocasiones, no se corresponden con los intereses de los receptores.
- En algunas ocasiones los textos–imágenes carecen de claridad expresiva.
- Hay predominio del uso de la información, en detrimento del balance de géneros.
- Falta de personal, con las competencias profesionales adecuadas, que pueda asumir la tarea de cubrir la noticiabilidad del territorio.

Capítulo III: Propuesta de guión modelo, que propicie el logro la competencia comunicativa del noticiero *Acontecer*, de Telebandera.

En este capítulo se hará una fundamentación de la Propuesta de guión modelo, se abordarán los principios en que se sustenta la misma, además de hacer una caracterización de dicha propuesta y su presentación. Por último, se realizará la validación de la proposición, exponiendo los resultados que se obtuvieron al aplicarla.

III.1 Fundamentación de la propuesta de Guión Modelo.

A los efectos de esta investigación, se asume el concepto de Propuesta de Guión Modelo ofrecido por Sierra Salcedo (2003), quien la concibe como "...una opción entre dos o más variantes con que cuenta el subsistema dirigente (en este caso jefe de información) para trabajar en el subsistema dirigido (técnicos y periodistas), partiendo de las características, posibilidades de estos y de su contexto de actuación".

Estos referentes permiten a la autora, sustentar y ofrecer, de manera general, una **propuesta de guión modelo**; la cual consiste en:

1. Diagnóstico de las dificultades que presenta la competencia comunicativa del informativo ***Acontecer***.
2. Determinación de los objetivos de la propuesta, en función del diagnóstico y los conocimientos previos.
3. Redacción de un guión modelo (estrategia interventiva), sobre la base de una selección de los mejores trabajos por géneros realizados por periodistas y técnicos del Telecentro cardenense que elevó la motivación de manera que se garantizara una significativa afectividad.

4. Elaboración contextualizada de la propuesta, con énfasis en el aprovechamiento de la experiencia del colectivo realizador.
5. Ejecución de la propuesta.
6. Evaluación de la socialización de los resultados.

Acerca de los objetivos de la propuesta de guión modelo, se consideró el criterio de Edgar Morín, (Teoría culturoológica) compartido por otros autores. Ellos consideran que "...se refleja la comunicación como un proceso de apropiación y recreación de la cultura por el sujeto, como proceso de producción y reproducción de conocimientos, habilidades, valores y normas de la conducta que bajo las condiciones de orientación e interacción social contribuyen a transformar la calidad de vida de todos los involucrados."

En la **propuesta** se pretendió demostrar las competencias comunicativas del discurso de **Acontecer** a través de:

- Un **guión modelo** (Ver Anexo 5), que a partir de las sugerencias que se brindan en la Carta de Estilo del Sistema Informativo de la Televisión Cubana y en elementos de las ciencias de la comunicación presentadas en la fundamentación teórica de la presente tesis, ofrezcan una forma de hacer a los realizadores, en la que se tenga en cuenta la competencia comunicativa del discurso de **Acontecer**.

Los **principios** en los que se sustenta esta **propuesta** son:

- **La motivación:** Para que el receptor encuentre una necesidad cada vez mayor de acercarse al discurso de **Acontecer**, en busca de una mayor y mejor información, tanto visual como auditiva, ante el empleo en el informativo de los diferentes géneros del periodismo.
- **La contextualización:** Es la identificación clara y concisa del contexto que se presente en el texto visual o auditivo; es decir, permite al receptor operar con el material lingüístico y con la semiótica del texto, imagen y sonido. La contextualización, es imprescindible para la asociación de significados en cada una de las situaciones comunicativas.

- **La sistematicidad:** En la contemporaneidad se necesita que fluya la información constante, como una premisa de orden humano y cultural.
- **La selectividad:** La información es seleccionada teniendo en cuenta los temas que resulten de interés para la población y los objetivos que se persiguen.
- **La flexibilidad:** Es la condición que hace adaptable los posibles cambios.
- **La diversidad:** Propicia el uso de diversidad de temas elaborados en los diferentes estilos funcionales, típicos del discurso periodístico.
- **La textualidad:** Permite conectar ideas a partir de cualquier evento, que propicie la comunicación.
- **La Interdisciplinariedad:** La información en un mundo estrechamente conectado, es necesariamente alusiva a todas las ramas del saber humano.
- **La Informatividad:** Permite reconocer la relevancia de la nueva información.

Es indispensable además, el dominio eficiente de los avances de la Lingüística, la Semiótica, el Análisis del Discurso, la Psicología y otras ciencias de la Comunicación; muchos de cuyos conceptos se refieren en esta tesis como fundamentos científicos y metodológicos.

El enfoque histórico-cultural de Vygotsky, que aporta una interpretación dialéctico-materialista de la relación hombre-mundo, el énfasis en la comunicación, como instrumento y actividad mediática entre los hombres y estos, los objetos del proceso de interiorización y formación del conocimiento, constituyen los fundamentos de la teoría de la actividad verbal establecidos por Vygotsky y Leontiev, se toman aquí, también, como fundamentos psicológicos.

La **propuesta de guión modelo** se sustenta en la duración actual de tiempo al aire de **Acontecer**, de 12 minutos, con una frecuencia diaria y la presentación de las tres secciones fijas, que, según la Carta Metodológica, debe tener

cada noticiero del Sistema Informativo de la Televisión Cubana. Debemos reiterar que hasta el presente, el televisivo adolece de la sección Estado del Tiempo, sección que sí presentan los informativos de la radio cardenense.

El guión modelo contempla el uso de una cierta variedad de las tipologías discursivas propias del periodismo, los llamados géneros periodísticos. La propuesta se fundamenta, además, en los resultados de la encuesta aplicada a una muestra de los diferentes estratos de la población cardenense, a sus trabajadores y técnicos actuales y en ella se tuvieron en cuenta sus opiniones.

III.2 Presentación de la propuesta de guión modelo.

El guión es la "...guía final que toma cuerpo cuando todos los elementos han sido dispuestos y se han ubicado de forma conveniente. Es decir la idea inicial ha tomado su forma definitiva y está lista para salir en pantalla." (Carta de Estilo – Anexo 1)

Según orientaciones de la directiva del Sistema Informativo de la TV Cubana en Matanzas, debe existir entre los titulares el siguiente orden:

- Político,
- social e
- informativo (ágil, fresco, movido).

Es importante destacar que la Carta de Estilo del Sistema Informativo de la Televisión Cubana (ver Anexo 1), no plantea entre sus lineamientos los aspectos anteriormente señalados por la Dirección Provincial de Matanzas.

Al redactar el guión, se reúnen todos los periodistas del centro, brindando cada uno su aporte. Se evitó que aparecieran trabajos de los mismos periodistas seguidos unos de otros, error que ocurre con frecuencia en el discurso objeto de análisis y que además se toma como limitante para el logro de las competencias que debe alcanzar un noticiero. Se seleccionan las noticias que van a salir al aire, procurando un balanceado uso de géneros periodísticos, para lograr una mayor motivación al receptor. Luego se calcula el tiempo de cada noticia, para ver dónde pide más o dónde menos; es decir, si se alarga o se cortan las noticias hasta

completar el tiempo del noticiero que es 12 minutos (ver anexo 5). Luego pasa por el jefe de emisión, lo revisa y aprueba la salida al aire.

NOTICIERO ACONTECER
LUNES 20/4/09
GUION: YADIRA CARBONELL

SVT
PG. ZOOM A PM LOC

SVT TITULARES

PM LOC

SVT HEROES/MACKINTOCH
SVT SPOT
PM LOC

SVT RECORRIDO/PATRICIA
PM LOC

SVT ACCIDENT/MACKINTOCH
SVT PRESENTACION
SVT AJEDREZ/MARLEN
PM LOC

SVT HEMODIA/MACKINTOCH
SVT PRONOSTICO

PRESENTACION

LOC: BUENAS TARDES, BIENVENIDOS A LA EMISION DEL NOTICIA-
RIO ACONTECER CORRESPONDIENTE AL LUNES 20 DE ABRIL DE
2009, AÑO DEL 50 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION. DE INMEDIA-
TO LES PRESENTO LOS TITULARES.

EN OFF: EXPONEN MUESTRA SOBRE LOS CINCO HEROES EN EL MU-
SEO A LA BATALLA DE IDEAS; PRIORIZAN RECUPERACION DE
HORTALIZAS Y VEGETALES; REPORTAN ACCIDENTE DE TRANSITO
EN CARRETERA A CARLOS ROJAS

LOC: ARTE Y SOLIDARIDAD SE ENTRELAZAN EN LA CAUSA DE LOS
CINCO HEROES PRISIONEROS DEL IMPERIO. EL RESULTADO ARTÍS-
TICO SE EXPONE EN UNA MUESTRA QUE RECORRE EL PAÍS, AC-
TUALMENTE A DISPOSICION DE LOS CARDENENES EN EL MUSEO A
LA BATALLA DE IDEAS.

VIDEO HEROES/MACKINTOCH
SPOT

LOC: RECUPERAR LOS CULTIVOS DE HORTALIZAS Y VEGETALES
AFECTADOS POR LOS EMBATES DE LOS HURACANES SE CONVIER-
TE EN PRIORIDAD PARA INCREMENTAR LA PRODUCCIÓN DE ALI-
MENTOS EN EL MUNICIPIO.

VIDEO RECORRIDO/PATRICIA

LOC: UN OMNIBUS YUTONG PERTENECIENTE A LA LÍNEA NACIO-
NAL SUFRIÓ UN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO EN LAS INMEDIA-
CIONES DE CARLOS ROJAS. HASTA EL MOMENTO SE REPORTA EL
FALLECIMIENTO DE UNA PASAJERA.

VIDEO ACCIDENTE/MACKINTOCH

PRESENTACION DEPORTES

VIDEO AJEDREZ/MARLEN

LOC: LA SALA DE HEMODIÁLISIS DEL HOSPITAL CARDENENSE
CUMPLIO CINCO AÑOS. SU EQUIPO MÉDICO Y PARAMÉDICO DESA-
ROLLA UNA MISIÓN EN LA QUE PREDOMINA SENSIBILIDAD Y
AMOR.

VIDEO HEMODIALISIS/MACKINTOCH

EN OFF: EL INSTITUTO DE METEOROLOGIA PRONOSTICA PARA
MAÑANA MARTES UN AMANECER CON POCA NUBOSIDAD, Y EN LA
TARDE ESTARA PARCIALMENTE NUBLADO, CON ESCASAS LLU-
VIAS. LAS TEMPERATURAS MINIMAS EN LA MADRUGADA OSCILA-
RAN ENTRE 17 Y 20 GRADOS CELSIUS, Y LAS MÁXIMAS EN LA TAR-
DE ALCANZARAN ENTRE 29 Y 32 GRADOS. LOS VIENTOS SERAN
VARIABLES DEBILES, CON VELOCIDADES DE HASTA 20 KILOME-
TROS POR HORA, Y SE PRONOSTICA POCO OLEAJE. LA LUNA ESTA-
RA TRANSITANDO POR SU FASE DE CUARTO CRECIENTE.

PM LOC	LOC: LA GIRA NACIONAL DE DAVID BLANCO TUVO COMO ESCENARIO EL TEATRO CÁRDENAS EN LA PROVINCIA MATANCERA. EL JOVEN MÚSICO PROMOCIONÓ SU ÚLTIMA PRODUCCIÓN DISCOGRÁFICA, EVOLUCIÓN.
SVT DAVID/MARLEN PM LOC	VIDEO DAVID/MARLEN LOC: NUESTRA INVITACION QUEDA EN PIE PARA MAÑANA, A LAS SEIS DE LA TARDE DONDE NOS REUNIREMOS DE NUEVO, EN ESTOS DOCE MINUTOS QUE RESUMEN EL ACONTECER CARDENENSE.
SVT CIERRE Y CREDITOS	DESPEDIDA

III.3 Validación de la propuesta de guión modelo entre los trabajadores del telecentro.

Para validar la propuesta modelo y conocer hasta dónde son significativos los cambios efectuados a la escaleta tradicional del Noticiero Acontecer, presentamos a la consideración de la totalidad de los profesionales de la emisora Telebandera (muestra aleatoria: un total de 33, entre técnicos y periodistas), el guión modelo de 12 minutos de duración, que contiene las tres secciones (culturales, deportes y tiempo), y en el que se trabajaron, de forma balanceada, todos los géneros periodísticos posibles de incluir en la emisión.

Una vez visionado el noticiero, se aplicó una encuesta (Ver Anexo 4) para precisar el grado de aceptación que entre los que realizan el informativo tuvo la estrategia interventiva aplicada.

La autora considera que es necesario realizar también una prueba estadística posterior con una muestra de la población cardenense, que son los destinatarios finales, una vez que entre los técnicos y realizadores se llegue a consenso sobre los resultados de esta investigación.

Para conocer qué arrojó la encuesta aplicada, se utilizó la **Prueba de los signos**. Muestra total 33 = 100%.

- **Planteamiento del problema:** La autora está interesada en valorar la eficiencia de la estrategia. Indagación del tipo: determinación de la significación en el cambio en un indicador del proceso (necesidad de aumentar la competencia comunicativa del Noticiero *Acontecer*), al

ejercer sobre el colectivo un sistema de acciones externas. controladas (estrategia aplicada).

- **Hipótesis de partida.**

Ho: La estrategia interventiva aplicada, no ejerce cambios significativos en el aumento de la competencia comunicativa del Noticiero Acontecer del Telecentro Telebandera. La probabilidad de que aumente su competencia comunicativa, es igual a la probabilidad de que la mantenga o disminuya, es decir un 0,5.

Ha: La estrategia ejerce influencias sobre los técnicos y realizadores que determina un aumento de la frecuencia de salida, y un aumento en la variedad de géneros periodísticos empleados. Entonces, la probabilidad de aumentar su competencia comunicativa, es mayor que la probabilidad de que la disminuya.

- **Selección de la prueba estadística de valoración:** Puesto que el problema nos plantea determinar la significación en el cambio de uno o varios indicadores del fenómeno o proceso, al haber ejercido sobre el colectivo un sistema de acciones externas controladas (Ver anexo 4), registrado en una escala ordinal con muchas ligaduras, la prueba de valoración a aplicar es la de los **Signos**.
- **Fijar el nivel de significación:** La autora asumió el nivel de significación $\alpha = 0,01$ para la comprobación.
- **Definición de la región de rechazo:** La prueba estadística de valoración de **Los Signos**, se compara con los valores de la distribución normal de probabilidades, que para un $\alpha = 0,01$, en una prueba de una cola: $Z \geq 2,33$.

Constituyó región de rechazo las respuestas obtenidas en la pregunta: 2.- ¿Considera UD. que existen condiciones objetivas para realizar la emisión diaria?

- **Cálculo y Decisión:** El cálculo de Z, a partir del registro de datos para comparar con el valor crítico en la tabla de distribución normal de probabilidades, se realiza de acuerdo con la fórmula:

$$Z = \frac{(x \pm 0,5) - \frac{1}{2}N}{\frac{1}{2}\sqrt{N}}$$

Donde:

x : Número de cambios positivos.

N : tamaño de la muestra.

$(x - 0,5)$: Se usa cuando $x > \frac{1}{2}N$

$(x + 0,5)$: Se usa cuando $x < \frac{1}{2}N$

Sustituyendo:

$$Z = \frac{(33 - 0,5) - \frac{1}{2}100}{\frac{1}{2}\sqrt{100}} = 3,33$$

Puesto que Z calculado (3,33), es mayor que el valor crítico en la tabla de distribución normal, para el nivel de significación elegido (2,33); la autora puede inferir que la estrategia aplicada determina cambios significativos en la competencia comunicativa del noticiero Acontecer del Telecentro.

Conclusiones

Los resultados de la investigación han permitido arribar a las siguientes conclusiones:

- Las indagaciones teóricas efectuadas demuestran que para aumentar la competencia comunicativa del noticiero **Acontecer**, deben tenerse en cuenta principios tales como la necesidad de aplicar elementos teóricos como: la ciencia estilística, el Análisis Crítico del Discurso y otros, propios de las ciencias de las Comunicación en la construcción del texto periodístico.
- Al profundizar en el concepto de competencia comunicativa se ofrecen los **indicadores** y las **dimensiones** de dicha competencia lo que constituye un aporte en esta tesis.
- En un noticiero, si se utilizan los diferentes géneros periodísticos, se crean situaciones altamente comunicativas, las cuales permiten la retroalimentación con el receptor y su contexto, asegurando la creciente influencia de los *mass media* en el logro del acceso todos los ciudadanos a una cultura general integral.
- No se usan los llamados excitadores de la atención.
- A partir de los resultados obtenidos en la aplicación de los instrumentos, se hace evidente que:
 1. El Noticiero **Acontecer** presenta dificultades en el logro de su competencia comunicativa, a pesar de contar con una teleaudiencia aceptable.
 2. Su discurso generalmente es muy informativo, impersonal y frío, al punto de no establecer complicidad con el receptor.
 3. En ocasiones hay factores objetivos (transportación), y como la falta de personal calificado que en un momento determinado fueron

formados en las diferentes especialidades que necesita la televisión y que, por arbitrariedades administrativas fueron separados de sus puestos de trabajo, lo que ha provocado nuevamente la necesidad de formar profesionales cada vez más capaces de realizar un discurso **estructurado coherentemente y que emplee estrategias efectivas para iniciar, desarrollar y finalizar la comunicación**; elementos que reiteramos, forman parte integral del concepto de **competencia comunicativa**.

4. Debe ayudar al análisis y a la construcción de textos más reflexivos, por parte de los receptores, sobre temáticas que en el contexto social constituyen elementos de primer orden.
5. No existe un consejo editorial que diseñe un plan de cobertura, con estrategias para que se utilicen las diferentes tipologías propias del periodismo adecuadamente.
6. El discurso visual adolece de agilidad porque son reiteradas las secuencias de imágenes y de los planos que se filman.
7. Algunos materiales presentan falta de inmediatez y, en muchas ocasiones, no se corresponden con los intereses de los receptores.
8. En algunas ocasiones los textos–imágenes, carecen de claridad expresiva.
9. No se realiza el periodismo de mesa y no se utilizan imágenes de archivo, sin tener en cuenta que, en ocasiones, por causas climatológicas, no puede trabajarse en exteriores.
10. El profesional del periodismo, no propicia que los receptores puedan discernir lo importante de una información o desdeñar las ideas secundarias de la misma.
11. El Noticiero **Acontecer** del Telecentro cardenense, necesita tener un jefe de emisión para lograr un estilo homogéneo en su contenido y diseño estilístico.

Recomendaciones:

- Aplicar elementos teóricos tales como la ciencia estilística y el Análisis Crítico del Discurso en la construcción del texto periodístico.
- Crear las estructuras administrativas necesarias de un noticiero de televisión y un consejo editorial que diseñe un plan de cobertura con estrategias para que se utilicen las diferentes tipologías propias del periodismo, adecuadamente.
- Poner en práctica la propuesta de guión modelo; aporte de este trabajo.
- Extender las pesquisas, entre una amplia muestra de los televidentes de Telebandera, si es que se pone en práctica la recomendación anterior, para conocer hasta dónde son significativos los cambios efectuados a la escaleta tradicional del Noticiero *Acontecer*, y así validar la propuesta de guión modelo aquí realizada, entre sus destinatarios finales.
- Formar profesionales cada vez más capaces de realizar un discurso estructurado coherentemente y que emplee estrategias efectivas propias de las ciencias de la Comunicación.

Bibliografía

1. Aduino, Theodui. (1926). La televisión como ideología. México: Editorial Gente Nueva.
2. Adurno, Tender. (2000). La televisión y los patrones de la cultura de masas. La Habana: Universidad de La Habana.
3. Alonso, Margarita. (1998). Selección de textos sobre metodología de la investigación cuantitativa. La Habana: facultad de Comunicación Social.
4. Alonso, Margarita. (1999). Metodología de investigación cualitativa: selección de textos. La Habana: Editorial Caminos.
5. Alonso, Martín. (1949). Ciencia del lenguaje y arte del estilo. Madrid: Editorial Paraninfo.
6. Anders, Gustavo. (1989). El mundo televisivo. Ecuador: Editorial Pueblo.
7. Bekásov, D. G. y otros. (1979). Géneros periodísticos. La Habana: Editorial Orbe.
8. Benítez, José Antonio. (1983) Técnica periodística. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
9. Benito, Ángel. (2007). Diccionario de Ciencia y Técnica de la comunicación. España: Ediciones Paulinas.
10. Bond, F. Fraser. (1974). Introducción al periodismo. México: Editorial Limusa.
11. Brunn Jensen, Klaus. (1993). Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas. Barcelona, España: Editorial Boch Comunicación.
12. Buietsky, Rudolf. (1981). Periodismo en la televisión. Santiago de Cuba: Editorial Oriente.
13. Bunge, Mario. (1972). La investigación científica, su estrategia y su filosofía. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales.
14. Carpentier, Alejo (septiembre de 1981). Revolución y Cultura. El periodista, un cronista de su tiempo. La Habana.
15. Chivás Ortiz, Felipe. (2001). Creatividad y Cultura, Incógnitas y respuestas. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
16. Colectivo de autores. (1968). La crítica en la radio y la televisión. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
17. Colectivo de autores. (1976). La televisión como arte. Moscú: Editorial Issrustvo.
18. Colectivo de autores. (1985). Psicología social. España: Universidad de Granada.
19. Colectivo de autores. (1987). Temas de periodismo, el periodismo televisivo y radial. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
20. Collado, Lipe: *Curso de periodismo*, Biblioteca Taller, República Dominicana, 1976.

21. Comparato, Doc. (1983). El guión. Arte y técnica de escribir para cine y televisión. Brasil: Editorial Nórdica.
22. De Fleur, Melvin; S. J. Ball-Rokeach. (1993). Teoría de la comunicación de masas. Barcelona, España: Ediciones Paidós.
23. De la Rosa Reyes, María de los Ángeles. (2004). El desarrollo de las Competencias Comunicativas: uno de los principales retos de la Educación Superior a distancia. España: Latin Educa Primer, Congreso de Educación Virtual a Distancia.
24. Delgado, Juan Manuel; Juan Gutiérrez. (1995). Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales. Madrid, España: Editorial Síntesis.
25. Eco, Humberto. (1998). Cómo se hace una tesis. Barcelona, España: Editorial Gedisa.
26. Fernández, Ana María. (2001). Psicología y Comunicación. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
27. Figueras Lorenzo, Osliane. (1994). Las empresas televisivas cubanas en la década del '50. Trabajo de Diploma. La Habana: Facultad de Comunicación.
28. Fontcuberta, Mar. (1981). Estructura de la noticia periodística. Barcelona: Editorial ATE.
29. Gaillard, Philippe. (1972). Técnica del periodismo. Barcelona, España: Editorial Oikos-Tau.
30. Gaines, William. (1994). Periodismo investigativo. Bogotá, Colombia. Editorial Tercer Mundo.
31. González Castro, Vicente. (1989). Profesión: comunicador. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente.
32. González Ruiz, Nicolás. (1966). Enciclopedia del periodismo. España: Editorial Noguer.
33. González, Enrique. (1996). Cultura y comunicación. Santiago de Cuba: Editorial Letras Cubanas.
34. González, Vicente. (1988). Video. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
35. González, Vicente. (1992). Profesión comunicador. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
36. Goodwin, Eugene. (1994). La búsqueda de una ética del periodismo. México: Editorial Gernika.
37. Guevara, Frank. (1984). La locución técnica y práctica. Santiago de Cuba: Editorial Oriente.
38. Hart Dávalos, Armando: .Hacia una prensa a la altura de la Revolución., en *Granma*, La Habana, 24 de enero de 1968.
39. Hernández, Héctor. (1991). Análisis de información internacional y medios de difusión. Ecuador: Editorial Pueblo.
40. Ibarrola, Javier. (1988). La Noticia. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
41. Jiménez Pereyra, Alfredo. (1991). Trabajo de Diploma. La Habana: Facultad de Comunicación.

42. Krauss, Sidney y otros. (1991). Comunicación masiva. México: Editorial Trillas.
43. Leoncio, Bruno. (1990). Televisión, telenovelas y vida cotidiana en el contexto de la familia. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
44. López, Rulato. (1989). El guión en emisiones informativas. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
45. Mangiem, Rocco. (1990). El saber de la imagen. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
46. Martín Barbero, Jesús. (1991). Comunicación, fin de siglo. ¿Para dónde va nuestra investigación?. Revista Telos nº47. Madrid. pp. 58-64.
47. Martín Vivaldi, Gonzalo, y Fell, René. (1967). Apuntes de periodismo. Madrid: Editorial Paraninfo.
48. Martín Vivaldi, Gonzalo. (1970). Curso de redacción. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, Instituto Cubano del Libro.
49. Martín Vivaldi, Gonzalo. (1973). Géneros periodísticos. Madrid: Editorial Paraninfo.
50. Mattobut, Armond. (1989). La dependencia del medio de comunicación de masas. Moscú: Editorial Issrustvo.
51. Mc Closkey, James. (1960). El periodismo industrial. Barcelona, España: Editorial Zeus.
52. Mc Quail, Denis. (1991). Introducción a la teoría de la comunicación de masas. Barcelona, España: Editorial Paidós.
53. Morin, Violette. (1974). Tratamiento periodístico de la información. Barcelona: Editorial A:T:E.
54. Moros, Freddy. (1989). El reportero en la televisión. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
55. Nassar, Silvio Julio. (1984). 1000 preguntas de televisión. Brasil: Editorial Río de Janeiro.
56. Noelle, Elisabeth. (1970). Encuestas en la sociedad de masas. Madrid, España: Alianza Editorial.
57. Palacio y Campos, Carlos Gómez. (2000). Comunicación y Educación en la era Digital. Retos y oportunidades. México: Editorial DIANA.
58. Pérez Jacinto, Dr. Omar. (2009). Curso de Estadística Parametral. Las indagaciones empíricas en las investigaciones de las ciencias de la educación. La Habana: Pedagogía 2009.
59. Ramos, Pablo. (1994). La escuela y la televisión. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
60. Rodríguez Betancourt, Miriam. (2004). Géneros periodísticos: para arrojar su hibridez. Estudios sobre el Mensaje Periodístico. España: Publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid. Vol. 10. p. 319.
61. Roméu Escobar, Angelina. (2004). Metodología de la Investigación Educativa. La Habana: I.S.P. Enrique José Varona.
62. Roméu Escobar, Angelina. (2006). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. La Habana: I.S.P. Enrique José Varona.
63. Ruiz Olabuenaga; María Antonia Izpizua. (1989). La descodificación de la vida cotidiana: métodos de investigación cualitativa. Bilbao: Publicaciones de la Universidad de Deusto, Bilbao.

64. Santamaría Suárez, Luisa. (1997). Géneros para la persuasión en periodismo. Madrid: Editorial Fragua.
65. Schiesser, Gerhard. (1978). El comentario y el uso de sus elementos en el periodismo. Madrid: UPES.
66. Sexto, Luis. (2004). Cuestión de estilo. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
67. Sierra Salcedo, R. (2003). Evaluación de la socialización de los resultados de la investigación tesis doctoral. La Habana: Universidad de La Habana.
68. Tellería Toca, Evelio. (1986). Diccionario periodístico. Santiago de Cuba: Editorial Oriente.
69. Van Dijk, Teun. (2003). Análisis Crítico del Discurso. Barcelona, España: Editorial SEDISA.
70. Van Tilburg, João Luis. (1984). Para una lectura crítica de la televisión. Brasil: Editorial Paulinas.
71. Vázquez, Manuel. (1992). Historia y comunicación. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.
72. Villafañé, J.; E. Bustamante y E. Prado. (1987). Fabricar noticias. Las rutinas productivas en radio y televisión. Barcelona: Editorial Mitre.
73. Villamarín C., José de la. (1997). Historia Universal de la Comunicación Social y el Periodismo. Quito, Ecuador: Editorial Radmandí.
74. Wolf, Mauro. (1991). La investigación de la comunicación de masas: crítica y perspectivas. Barcelona, España: Ediciones Paidós.
75. Wolf, Mauro. (1994). Los efectos sociales de los media. Barcelona, España: Ediciones Paidós.
76. Wolf, Mauro. (1986). Introducción a la Comunicación de masas. La investigación de la Comunicación de masas. La Habana: Editorial Félix Varela.

Anexo 1

Carta de Estilo. Sistema Informativo de la Televisión Cubana. 2007

“El estilo es el plan que se sigue para aplicar las reglas gramaticales y ortográficas, como el empleo de mayúsculas, la puntuación, el diseño, la tipografía, la presentación, etc., cuyo objetivo es la puesta en pantalla de una emisión radial o televisiva.

“La Carta de Estilo se define como la expresión más autorizada de la suma de normas y preceptos que rigen la vida profesional de una publicación u órgano de prensa. Su objetivo es erradicar vicios, lograr el buen uso del idioma, dar uniformidad a los trabajos que se emiten y utilizar de manera correcta las normas idiomáticas. Tratándose del periodismo de TV, la carta de Estilo tendrá mucho que ver con la redacción de textos, el lenguaje televisivo y el uso de los géneros periodísticos.

“No pretendemos establecer con ella un dogma. Será un cuerpo vivo, abocado a la dinámica de estos tiempos. Sujeta a transformaciones enriquecedoras que contarán con la aprobación de los integrantes del Sistema Informativo. Los que llevan menos tiempo en el medio –o se inician- tendrán una guía para orientar su trabajo. Quienes acumulan años de experiencia: una herramienta para profundizar.

“Los encargados de guiar los procesos: directores de política, de emisión, los jefes de redacción y de “turno”, verán en la Carta de Estilo un “arma” mediante la cual exigir y medir la calidad del trabajo colectivo e individual. Sus contenidos se caracterizan por el sentido didáctico y minucioso. La confección de esta carta de estilo tiene como sustrato el conocimiento acumulado durante décadas por quienes laboran en el Sistema Informativo de la TV cubana y otros medios.

En la carta de Estilo debe ir todo-por simple que parezca-pues muchas veces se ignoran cosas elementales. El documento estará integrado por secciones que den respuesta práctica a los intereses específicos de nuestra labor.”

Definición de estilo:

“Estilo es la manera propia que cada uno tiene para expresar su pensamiento por medio de la escritura o la palabra” (Albalat)

Si embargo, como asegura Gonzalo Martín Vivaldi, en este concepto se confunden dos elementos: estilo y manera.

*En su obra: "El arte, temas y precisiones" Gil Tovar define el estilo como "el sello del espíritu del artista sobre las formas que origina". Puede establecerse una dicotomía al hablar de estilo. Existe un **estilo subjetivo** y otro **objetivo**.*

Al aludir al aspecto subjetivo, nos referimos al modo de hacer de cada quien. Objetivamente se refiere a la calificación del mismo: bueno o malo, claro o confuso, denso o fluido, sencillo o enrevesado, etc.

Cuando hablamos de un estilo normativo en la televisión, nos referimos a aquellas normas que deben seguirse para garantizar el orden formal: claridad, concisión, sencillez, naturalidad, objetividad y originalidad.

Cuatro reglas fundamentales de la Estilística:

- *Poner una cosa después de otra.*
- *Evitemos los adjetivos, adjetivemos con la imagen. De ser imprescindible su uso, cuando es necesario uno no usemos dos.*
- *El mayor enemigo del estilo es la lentitud. Las armas fundamentales de la redacción periodística (sobre todo en TV) son el sustantivo y el verbo.*
- *No nos entretengamos en la exposición. Lo que nada aporta sobra.*

Reglas Generales de Redacción y Estilo:

- *Escribiremos con la convicción de que en el idioma "solo existen verbos y sustantivos"*
- *Destierre las muletillas de la estructura gramatical.*
- *No pondere demasiado. Evite calificar mientras no sea imprescindible. Deje que lo haga la imagen o los propios datos aportados. Suministre a los perceptores elementos para que arriben a las conclusiones que usted desea.*
- *El adjetivo es al sustantivo, lo que el adverbio al verbo. No abuse de los adverbios. Sobre todo los terminados en mente. Provocan rima y restan claridad a la exposición. Existe una tendencia a convertir adjetivos en adverbios. No lo haga: genera cacofonía. Si le es imposible evitarlo y agrupa dos adverbios con este sufijo, sólo atribúyalo al último.*

- Elimine las preposiciones adverbiales: **en efecto, por otra parte, además, en realidad, en definitiva.**
- No abuse de las conjunciones parasitarias: que, aunque, pero, sin embargo, y otras que entorpecen el ritmo de la frase.
- Tenga mucho cuidado con el uso del posesivo **su**. Genera anfibología. Ej: Juan y Pedro salieron temprano y fueron a su casa.**(El ejemplo es burdo pero efectivo: a la casa de quién)**
- A través de la puntuación respira la frase. Una frase mal puntuada no queda nunca clara. Evite que sus oraciones sobrepasen las veinte palabras.
- No emplee vocablos rebuscados. Entre uno popular y otro rebuscado priorice el popular.
- Nunca envíe el verbo hasta el final de la frase.
- Evite la voz pasiva. Organice la oración en voz activa.
- Es inadmisibles un texto redactado como un informe administrativo.
- La imagen es siempre concreta (intencionalidad)
- No describa la imagen con palabras. El texto no puede sustituir y mucho menos repetir el trabajo de la cámara. Ejemplos:
 “Antes de concluir su visita a Cuba, el Primer Ministro de ----- **colocó una ofrenda floral** ante la estatua de nuestro Héroe Nacional José Martí”
 “mientras los manifestantes **respondían con palos y piedras** a la brutal represión policial”.
- Elimine los adjetivos que predispongan al televidente o conduzcan por el camino de la metáfora trillada.
- No permita en sus textos muletillas y frases acuñadas con las que se pretende sustituir los nombres de las cosas. Ejemplo:
 “Como parte de la campaña Abril Te Llega, la U-jota-Cé desarrolló, en todo el país, un **MERECIDO RECONOCIMIENTO** al Ejército Juvenil del Trabajo, por su **PROTAGÓNICA LABOR** en el Plan Turquino, la zafra azucarera y la agricultura no cañera”
- Erradique de su redacción el uso y abuso de clichés y giros metafóricos tales como: ... “el merecido homenaje”... “la protagónica labor”... “el trágico acciden-

te”...”el violento tornado”... “el preciado líquido”... Siempre resulta más efectivo llamar al azúcar, el té, el café, el agua y el petróleo por sus nombres.

- Incluya **UNA SOLA IDEA EN CADA ORACIÓN.**
- Enfatique los hechos mediante la **REITERACIÓN DE IDEAS** no a través de la repetición de palabras.
- Observe la **INTENCIONALIDAD** de su mensaje durante el proceso de filmación, redacción y montaje del trabajo.
- Evite escenas o detalles que conduzcan a confusiones, malas interpretaciones o segundas lecturas (Construcción e intencionalidad de la imagen)
- No escriba un texto para locutor ni ponga su voz en off sobre imágenes de personas que hablan en plano cerrado.
- Ejercítense en la práctica de colocar una frase como **GANCHO** en el encabezamiento de sus informaciones.
- No utilice el **ENCABEZAMIENTO DE CITA** para su información. Si desea abrir su información con una cita, escriba el cargo, grado militar o académico, nombre de la persona citada y después la cita.
- Ejercite el uso del Lenguaje elíptico en sus informaciones.
- No use en el encabezamiento de sus informaciones cifras.
- Ni **CIFRAS EXACTAS** en sus informaciones, salvo que sea indispensable. Acérquelas a las **CIFRAS REDONDAS** más cercanas.
- Erradique de sus textos las **ORACIONES INCIDENTALES** y las **SUBORDINADAS.**
- Asegúrese de la **ACEPCIÓN** de los términos. Muchos son utilizados indebidamente por desconocimiento de su significado.
- Evite el uso de los **PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS** (ESTE, ESE; AQUEL) Reitere ideas y conceptos mediante la perífrasis, la sinonimia o el sentido figurado adecuados.
- Deje los comentarios y **EMOCIONES PARA LOS ENTREVISTADOS.**
- Identifique con claridad (Infografía) en la hoja de corte a las personas que dan su opinión o testimonio. Todos los entrevistados o hablantes llevan generador con nombres, apellidos y responsabilidad.

- Ubique al televidente en el lugar donde ocurren los hechos.
- Recuerde escribir en sus textos las **CIFRAS CON LETRAS**. No corra el riesgo de un error al aire por causa del teleprompter. Solo los años, en algunos casos, pueden ser enunciados así...”en MIL 998”... **AUNQUE EN GENERAL SE RECOMIENDA ESCRIBIR: “DOS MIL CUATRO”...**
- Asegúrese de que utiliza el gentilicio correcto al adjudicárselo a una persona o país. Consulte fuentes acreditadas.
- Escriba en su texto los nombres extranjeros en Fonéticas. Asegúrese de escribirlo con corrección para “el generador” (Infografía)

Ejemplo: **Gen:** Ronald Reagan **Fon:** RóNALD RéiGAN

Estado de Idazo estado de áIDAJO

Michael Moore Máikel MúAR

- Como se expresó al hablar del estilo: “quien con menos palabras pueda hacer llegar una idea es el mejor”, el tiempo en la información debe ser el justo y necesario.

Estructura de la información:

- La información periodística se compone del encabezamiento y el cuerpo de la noticia.
- El encabezamiento debe satisfacer la curiosidad primera del perceptor, quien debe quedar informado.
- El encabezamiento es el primer párrafo de la nota informativa. Debe contener lo esencial de la información, es decir, debe ser completo y autónomo como para que el perceptor conozca lo fundamental de la noticia. En su forma más sencilla, debe (aunque no es obligatorio) dar respuesta a las seis preguntas clásicas del periodismo (qué, quién, cómo, cuándo, dónde y por qué)
- El cuerpo de la noticia desarrolla la información. Incluye los datos que no figuran en la entrada, explica los antecedentes y apunta las posibles consecuencias.
- El uso de **la pirámide invertida** (de mayor a menor interés) es obligatorio, tanto en la sucesión de párrafos como en su interior.
- La noticia puede completarse en dos sentidos: hacia el pasado y hacia el futuro, en relación. De ser posible se remitirá al perceptor a sus antecedentes.

- No se rematará una información con una entrevista, salvo que el entrevistado ofrezca un criterio contundente.
- Respete la autonomía del reporte con respecto al texto del locutor en cámara.
- Evite el estilo “cronicado” en informaciones y reportajes.
- No se musicalizarán las informaciones. Potencie y valore el sonido ambiente.

Entrevista:

- La entrevista da a conocer las opiniones o ideas del entrevistado, no las del entrevistador, aunque este ofrezca sus opiniones al formular las preguntas.
- Se iniciará con la presentación del entrevistado en la que quede reflejada, con fidelidad, su personalidad, así como cuantos datos reveladores sean precisos para conocerlo y los motivos por los que se le entrevista.
- Las preguntas serán breves y directas, sin que lleven implícita la respuesta.
- Al entrevistado hay que dejarlo hablar. No obstante, las respuestas extensas serán condensadas, siempre que no se mutilen las ideas esenciales. Se aclararán u obviarán las respuestas ininteligibles.
- Las respuestas del entrevistado de ser posible se reelaborarán por el entrevistador, suprimiendo reiteraciones, frases comunes y muletillas, usuales en el lenguaje hablado.
- Se tratará de usted al interlocutor salvo que sea una persona joven o un niño.
- No realice preguntas tontas. Podrá exceptuarse cuando formen parte de la estrategia periodística. En ese caso no coloque la pregunta en la entrevista pues la-cera su imagen.
- Al referirse a personalidades serán reflejados sus cargos, sin emplear “señor”, “excelentísimo”.
- Cierre sus frases gramaticalmente con respecto a las entrevistas, que exista continuidad de contenido. **Ej: Off dice: “La investigación tiene el objetivo de...” y dice al señala: “descubrir una nueva tecnología”.**

Reportaje:

- El reportaje se caracteriza por su diversidad funcional, temática, compositiva y estilística.

- En el orden compositivo y estilístico, es un género muy versátil, al poder incorporar y combinar múltiples procedimientos y recursos de escritura. Absorbe en parte o del todo, otros géneros periodísticos informativos como informaciones, crónicas, entrevistas.
- El periodista –a partir del trabajo investigativo- debe reunir elementos que demuestren una tesis de la forma mas completa posible. Incluirá criterios de la opinión pública, representantes de instituciones u organismos, y de personalidades o especialistas.
- El reportaje es el más flexible, más complejo y también –como la novela– el más “**camaleónico**” de los géneros periodísticos. Puede satisfacer todas las exigencias del perceptor y permite al reportero captar con profundidad la realidad, llegar a la esencia de los hechos.

Comentario:

- Debe ser informativo.
- Reflejará preferiblemente los criterios y valoraciones del periodista, quien demostrará sus reflexiones, tesis o hipótesis.
- De tomar información ajena, acreditará la fuente. No se realizarán reflexiones o hipótesis aventuradas.
- Se evitará la primera persona del singular, salvo que se trate de algo personal o insólito.
- Nunca se utilizará la primera persona del plural para opiniones o criterios individuales.

Crónica:

- Se considera un género interpretativo.
- Es la narración de una noticia en la que se incorporan elementos de valoración e interpretativos, aunque siempre tienen un carácter secundario frente a los estrictamente informativos. Nos encontramos con un género híbrido, como también lo son el reportaje interpretativo o la entrevista.
- Tendrá la continuidad como algo peculiar, puede aparecer con una determinada periodicidad.

- Así genera cierta familiaridad entre el cronista y el lector. Esta familiaridad permite escribir en un tono directo, e incluso llano y desenfadado, que no resultaría admisible para la redacción de una noticia.
- El estilo de la crónica es objetivo al igual que el de la noticia, pero el periodista se permite una mayor libertad expresiva en el uso del lenguaje, hasta utilizar un “estilo personal”. Puede estructurar la crónica con libertad, sin aplicar la pirámide invertida con la intención de mantener el interés desde la primera hasta la última línea.

Guión Informativo:

Guión: *El guión es una forma de relato. A partir de su creación se inicia un proceso que culmina exponiendo sucesos que responden a un lenguaje diferente, transformado.*

Pre-Guión: *Se trata del trazado de la idea inicial a fin de conocer qué nos proponemos, cómo vamos a ponerlo en práctica y los elementos de que disponemos para realizarlo. Este preguión se esboza en los consejillos de emisión o consejillos editoriales.*

Guión Definitivo: *Este será la guía final que toma cuerpo cuando todos los elementos han sido dispuestos y se han ubicado de forma conveniente. Es decir la idea inicial ha tomado su forma definitiva y está lista para salir en pantalla.*

*Existen varias formas dramáticas de organizar el guión: **pirámide normal, invertida, cruzada u ondulante.***

*En nuestros guiones usaremos la **pirámide ondulante.***

Nos permite ubicar los materiales de mayor interés a lo largo de toda la emisión y no agrupados como ocurre en la pirámide normal o en la invertida.

La curva de interés sube y baja la tensión, pero sin que se produzcan “baches” o caídas bruscas del interés. Súmese el uso de materiales noticiosos y secciones fijas como complementos.

Aunque se le denomina “pirámide ondulante”, su forma geométrica la determina el contenido noticioso.

Excitadores de la Atención:

*El **punto de Ataque** es el momento donde se desencadena el desarrollo de la acción dramática. Debe captar la atención para no perder al perceptor.*

*La promoción a través de los titulares (grandes puntos de giros) constituye un mecanismo muy efectivo. Resulta vital el uso de la promoción **endógena**. Aquella promoción que se sitúa dentro del espacio y que al unirse con los titulares forman parte de los excitadores de la atención.*

Ejemplo: VEA MÁS ADELANTE, ETC...

*Resulta importante incluir la promoción **exógena** (fuera de los noticieros) Nos permite trabajar con carácter sistémico y realizar una promoción que se mueva por todos los noticieros.*

Titulares:

- 1- En la dramaturgia de un noticiero los titulares constituyen grandes puntos de giro.*
- 2- Deben ser atractivos y captar la atención del televidente. Escuetos, pero nunca la brevedad sacrificará la claridad expositiva.*
- 3- No se excederán las diez palabras.*
- 4- Serán inequívocos, concretos y ajenos a cualquier sensacionalismo.*
- 5- Un buen titular no necesita signos de puntuación.*
- 6- No emplearán siglas, salvo aquellas bien conocidas, y nunca más de una.*
- 7- Es preferible usar verbos en presente.*
- 8- Afirme antes que negar.*
- 9- No redunde. Evite incluir en el texto aquello que es evidente a través de la imagen.*
- 10- Use las imágenes más impactantes con el objetivo de captar la atención de los espectadores.*
- 11- Utilice música de fondo en los titulares. Esto los hace más atractivos.*
- 12- Ubique los titulares distribuidos por el guión. Garantiza la presencia de excitadores de la atención durante el tiempo que dura el noticiero.*
- 13- Como lo expresa su etimología drama proviene del griego “drao”, significa acción. El verbo es portador de ella. Poténcielo en los titulares.
Debe optarse su anteposición.*

14-Es absurdo y constituye un error garrafal incurrir en el germanismo o latinismo, que consiste en la colocación del verbo al final de la oración.

15-Redacte los titulares a partir de qué, quién, cómo, cuándo, dónde, por qué y para qué. La fuerza informativa debe ir en “decrescendo”.

16-Sugiere un Titular para tu información. Aunque escribir titulares constituye una especialidad, tú eres autor(a) de tu trabajo. Nadie mejor para extraer su esencia.

17-Redacte los titulares teniendo en cuenta que, por lo general llevan imágenes. En este caso se aplican los principios de la relación palabra/imagen.

18-Los titulares serán precisos, sintéticos y suscitar el interés del televidente.

Encabezamiento Informativo:

● Contendrá lo esencial de la información, será completo y autónomo para que el perceptor conozca lo más importante de la información con sólo escucharlo. En su forma más sencilla debe (no con obligatoriedad) dar respuesta a las seis preguntas clásicas del periodismo (qué, quién, cómo, cuándo, dónde, por qué)

● En la entrada de las informaciones se parte de los elementos que poseen una mayor fuerza y debe seguirse la estructura. Sujeto, verbo, complemento. Debe construirse a partir de las preguntas donde está la fuerza informativa.

Hoja de Corte:

La hoja de corte es un eslabón imprescindible para una emisión televisiva. Muchos errores al aire son atribuibles a una hoja de corte deficiente. Debe contener la información siguiente:

Emisión: ----- Fecha: -----

Redacción: ----- Redactor: -----

Fuente: ----- Cámara: -----

Género: ----- Editor: -----

Guía: ----- Tiempo: -----

Modelo de Redacción y Hoja de Corte:

SUGERENCIA DE TITULAR: Alarma en New Orleans por azote del huracán Katrina.

Emisión: Estelar

Fecha: sab 23 agosto 2006

Redacción: Internacional

Redactor: -----

Fuente: CNN, BBC

Cámara: -----

Género: Información

Editor: -----

Guía: EUA HURACÁN

Tiempo: 00:40 min

(foto satélite)

Tizer: EUA – Huracán Andrew

ABRE SVT (AMBIENTE)

RUEDA

VIDEO

TAPE

PT: Autos Pasan

Un vocero del Centro Nacional de Huracanes aseguró que se encuentran frente a Un fenómeno parecido al de MIL 935. CAUSANTE DE ENORMES DAÑOS EN EL Área DE MAIáMI...

La autoridad metereológica indicó que Andréu llegará a las costas de MAIámi en las primeras horas del lunes... Más de UN MILLON de personas deben evacuar las zonas más comprometidas del sur de Florida... Se espera que An-driU Azote Con mayor fuerza los condados de BRÁUAR, DéiD y mÓnrrou...

UT: FOTO SATÉLITE

1- **OBSERVE** el uso del GANCHO, del ESTILO DIRECTO Y CORTADO (SVP, una oración es igual a una idea), de la FÓNETICA en los nombres en idioma extranjero, el uso de ALTAS Y SUBRAYADO en nombres PROPIOS, CIFRAS y CITAS.

2- ¿Qué se omite?

► No digo en el encabezamiento que se trata del huracán Andrew, aparece en el TIZER.

► No menciono los embotellamientos resultantes de la evacuación, son evidentes en la imagen.

► No menciono el nombre del vocero ni que el CNN está en Coral Gables: aparece en el generador.

Presentación y despedida de los trabajos en cámara:

- 1- Los periodistas no aparecerán en cámara para la presentación de sus trabajos, salvo que queramos simular o realicemos un remoto. Se irá del encabezamiento informativo –leído en estudio– a imagen de graficación.
- 2- El periodista podrá realizar textos intermedios y de despedida donde aparezca en cámara siempre que resulten imprescindibles, con el objetivo de testimoniar la presencia en el lugar de los hechos y subrayar ideas medulares. La empatía que se establece a través de su presencia deben justificarlo.
- 3- Un periodista no aparecerá en cámara solo para darse crédito.
- 4- La despedida de los trabajos será de la siguiente forma:
 - Quienes realicen el trabajo desde la redacción despedirán: Desde la Redacción Internacional ...(el nombre del periodista)
 - En el caso de las provincias, se menciona la provincia, el nombre del periodista y se despide. Ejemplo: Desde (nombre de la provincia) – (nombre del periodista) Sistema Informativo de la Televisión cubana.

El reportero frente a cámara:

- 1- El reportero mirará a la cámara casi de forma directa, es decir, con los hombros en un ángulo de 15 grados hacia el área abierta del encuadre.
- 2- Fije el micrófono en el puño en posición vertical a una distancia de dos a seis pulgadas de la barbilla si no hubiere mucho viento y a una pulgada de la boca si esto sucediera. Evite gritar aunque la bulla lo induzca a hacerlo.
- 3- No se “coma” el micrófono al hablar.
- 4- No entregue el micrófono al entrevistado.
- 5- Ni confíe en una sola toma. Haga más de una
- 6- Seleccione un fondo apropiado, que ayude a ubicar el lugar del reporte.
- 7- Deberá estar bien cerca de la cámara para no verse de cuerpo entero, a no ser que se prevea un movimiento⁹ de cámara que lo amerite.
- 8- Use ropa adecuada y proyecte un estilo sobrio pero elegante. Es preferible usar colores pasteles y si la ropa tiene “obra” que sea pequeña y nunca con rayas que provoquen un efecto de reverberación.

9- Los accesorios deben ser discretos, a fin de no desviar la atención y disociar al perceptor.

El sonido:

1- Grabe con sonido ambiente sus secuencias o planos para la graficación.

Corresponsalías:

1- Los corresponsales pondrán en el back color –antes del video- todos los datos que se lleva a la hoja de corte. Los nombres y apellidos lo grabarán a través del **generador**. Si son leídos deben deletrear los extranjeros o aquellos susceptibles a cometer errores ortográficos. Ejemplo: Ballester, Valles-ter, González, Gonsález.

Atribuciones de Fuentes:

- Las informaciones deben ser comprobables y verificadas con las partes sobre todo si son contradictorias.
- Las palabras obscenas, blasfemas, están prohibidas. Cualquiera de ellas pronunciadas durante una entrevista no justifica su inclusión en el texto, con independencia de quien las emita. De la única forma que pueden estar presentes es cuando formen parte de citas textuales y añadan información. Aún así deben proceder de una persona relevante, hayan sido pronunciadas en público o refuercen el impacto de la información y serán aprobadas por la máxima dirección del Sistema Informativo.
- Siempre se mencionará la procedencia de una fuente informativa. Es inmoral apropiarse de informaciones cuya fuente es de otros.
- Las fuentes deben ser citadas e identificadas y en las investigaciones se consultará a todas las partes involucradas en el hecho.
- En las informaciones oficiales provenientes de cualquier organismo no deben omitirse las fuentes. Sólo podrá hacerse como excepcionalmente y previa coordinación con la máxima dirección del Sistema Informativo.
- En la relación de personas asistentes a un acto de primer nivel, deben especificarse quienes lo presiden, con nombres, apellidos y cargos teniendo en cuenta la

jerarquía para mencionarlas. Las relaciones de asistentes en un acto deben evitarse, sólo serán especificadas las figuras que presiden y el resto se englobará en fórmulas como: “y otros dirigentes”, “y otras personalidades”.

- Deberá establecerse una concordancia de género de los cargos y los títulos con sus poseedores. Se escribirá doctora, ministra, ingeniera, generala, etc., cuando tales condiciones y títulos refieran a una mujer.
- La exclusividad se referirá sólo a aquellos casos relevantes y que realmente lo ameriten.

Nombres:

- Al hacer referencia a una persona por conocida que sea se mencionarán el nombre y los dos apellidos, o al menos, su nombre y primer apellido, acompañado del cargo. **Ejemplo: ...expresó, el Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular, Ricardo Alarcón de Quesada...** Para hacer referencia de nuevo a esta persona, se empleará el nombre y primer apellido, ambos apellidos o únicamente el nombre, en dependencia de la forma en que sea más conocido... **Ejemplo: ... más adelante expresó Alarcón...**
- Se excluyen de este caso las personalidades universalmente famosas. Ejemplo: Mozart, Shakespeare, Picasso, Lenin, etc.
- Serán escritos ambos apellidos en caso de que la personalidad sea conocida por ellos. Ejemplo: García Márquez. O para evitar una posible confusión con una persona muy conocida que tenga el mismo nombre e igual apellido. **Ejemplo:** José Martí González.
- Los apellidos compuestos se escribirán de forma íntegra. Ejemplo: Hernández Vaquero, Rodríguez del Rey.
- En las informaciones sobre actos públicos (un congreso, una asamblea, un simposio, etc.) el nombre oficial de la reunión se escribirá completo la primera vez que se cite. En la segunda ocasión podrá abreviarse o referirse a él de forma que no origine ambigüedad.

Cargos:

- Antes del nombre utilizaremos primero aquel de carácter político y luego el estatal y administrativo. Ejemplo: ... Asistió también a la reunión, el miembro del Buró Político y ministro de Salud Pública, José Ramón Balaguer.
- Se exceptúan los casos en que el dirigente asiste en calidad exclusiva de uno de sus cargos que será el que se mencione... **Ejemplo: El Ministro de Relaciones Exteriores Felipe Pérez Roque recibió al embajador... Expresó el ministro de Salud Pública, doctor José Ramón Balaguer Cabrera en un encuentro con el claustro de profesores del Instituto Superior de Ciencias Médicas...** En ambos casos se dejó de mencionar el cargo político.

Generador de Caracteres:

- Se escribirán con **Q** todas las palabras que se puedan escribir con **K** o **Q** (**kiosco, kimono**). Iraq y Paquistán se escribirán con **Q** al igual que sus gentilicios (iraquíes, paquistanés).
- Kilo y sus derivados se escriben siempre con K.
- Se suprimirá la P en las palabras construidas con prefijos de origen griego, como pseudos (seudónimos), o psora (soriasis), con una sola excepción: los derivados de psyche (psicología, psicosis, etc.)
- Las compuestas de las palabras norte y sur se escribirán con d (Sudáfrica, Sudamérica, Nordeste).
- Las palabras en cuya grafía se emplee la X con sonido de J, se escribirán con esta última palabra. Este arcaísmo ortográfico solo se respetará en los casos de México y Oaxaca, y de los apellidos que conservan una grafía antigua.

Abreviaturas, Símbolos y Siglas:

- Nunca se emplearán abreviaturas o símbolos.
- Los símbolos se escriben sin punto (km), no llevan tilde y carecen de plural (kg y no kgs). Cuando los símbolos acompañan a una cifra, se colocan después de un espacio irrompible: 8 cm. A excepción del símbolo de por ciento y de grados que se colocan sin que medie un espacio: Ej.: 15%.

- Las siglas se reservarán para casos muy conocidos. No llevan punto ni espacio intermedio y se escriben en mayúscula: OEA, ONU. Se exceptúa EE.UU. y otras en plural.
- Algunos vocablos surgidos como siglas han pasado a ser nombres comunes (acrónimos), y por lo tanto se escriben con minúscula: láser, ovni, sida. En ese caso si deben someterse a las reglas de acentuación gráfica del español.
- Las siglas concuerdan en género y número con la primera palabra que las compone y se expresarán en el artículo. la UH, las BTJ, las ONG. No es un error escribir las ONGs.
- Es incorrecto escribir frases como de 40 a 45 000 pesos, cuando lo que quiera decirse sea de 40 000 a 45 000 pesos.

Diferentes encuadres a utilizar y simbología:

- Big Close Up (BCU) Plano sobre un detalle determinado.
- Close Up (CU) Plano cerrado que encuadra un conjunto.
- Medio “Close Up” (MCU) Plano semicerrado que encierra una figura del busto a la cabeza.
- Plano Americano (PA Semiabierto) que abarca desde la rodilla hacia arriba.
- Long Shot. (LS) Similar al plano americano pero la figura aparece completa.
- Plano General. PG. Plano abierto que abarca un gran espacio.
- Panorámica. (P) Similar al Plano General pero mucho más amplio.
- Travel. (Travelling). La cámara avanza paralela al objetivo.
- Dolly In. (D/I). La cámara avanza para cerrar en un objetivo.
- Dolly Back. (D/B). La cámara retrocede para alejarse del objetivo.
- Paneo. (PAN) Movimiento de la cámara sobre un eje bien hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Zoom In. (ZI) Movimiento similar al “Dolly In” pero se logra no a través del movimiento de la cámara sino del lente.
- Zoom Back. (ZB) Similar al anterior pero se realiza en sentido inverso.
- Tild Down. (T/D) Con la cámara fija toma de arriba abajo girando sobre su eje.
- Tild Up. (TU) Con la cámara fija toma de abajo a arriba girando sobre su eje.

- Vista Aérea. (V:A) Toma realizada desde un avión, helicóptero, etc.
- Tiro Alto. (Picada) (T/A) Plano tomado desde arriba, desde lo alto.
- Tiro Bajo (Contrapicada) (T/B) El tiro se realiza desde abajo.

Errores gramaticales:

Gerundio:

- Este tiempo verbal expresa una acción en desarrollo, anterior o simultánea a la principal. Es incorrecto su uso como participio de presente, esto es, como adjetivo en función de atributo (“un barril conteniendo 100 litros de cerveza”) Solo hay dos excepciones admitidas por la Academia: “agua hirviendo” y “palo ardiendo”.
- Es incorrecto su uso (fallo que se comete con frecuencia) cuando se utiliza para indicar una acción posterior a la principal. Ejemplo: “Viajó a la Habana en avión, asistiendo a un congreso de ginecología”. Tal como está escrito, el congreso se celebró en el avión.

Terminación ando – iendo:

Los verbos terminados en **–iendo** y **–ando**, se llaman gerundios. Esta forma no personal del verbo se usa, principalmente, para indicar condición, modo, circunstancia o causa, e indica simultaneidad o anterioridad. **Ejemplos:**

- **Simultaneidad:** *El niño entró corriendo.* No debe decirse: *El niño entró sentándose (El niño primero entró y después se sentó).*
- **Condición:** *Diciéndolo el jefe, obedezco. (Si lo dice el jefe, obedezco).*
- **Causa:** *Conociendo tus razones, te apoyo. (Porque conozco tus razones, te apoyo).*

Observaciones:

- a) El gerundio tiene función adjetiva, es decir, modifica el sustantivo, solo en el caso de **hirviendo y ardiendo**. *La situación estaba ardiendo.*
- b) Debemos tener cuidado de no usar el gerundio como adjetivo que exprese cualidades o permanencia: *Le traje una caja conteniendo libros.* Lo correcto es: *Le traje una caja que contenía libros.*

Sobre de que...

Algunas expresiones exigen el uso de la combinación de que:

- Estoy seguro de que ...
- Me acuerdo de que ...
- Se dio cuenta de que ...
- Nos alegramos de que ...

Por analogía, con estas construcciones, se ha vuelto común oír expresiones incorrectas como:

- Pensó de que ...
- Era de que ...
- Olvidó de que ...

Una manera para comprobar la forma correcta es realizar la pregunta correspondiente:

- ¿Qué pensó? Pensó que ...
- ¿De qué se alegran? Se alegran de que ...

Es incorrecto el uso de la fórmula **de que** cuando se trata de una oración complementiva con un verbo que no rige la preposición **de**. Ejemplos: “*creo que no está bien*” y no “*creo **de que** no está bien*”

Esta norma no debe inducir a la equivocación de suprimir el de en verbos o construcciones en las que rige esta preposición. Es correcto escribir “*estoy seguro **de que** vendrá*” o “*le informó **de que** vendría*”, pero no “*estoy seguro que vendrá*” o “*le informó que vendría*”

Leísmo:

Para indicar el complemento indirecto se deben emplear siempre le o les. Estos dos pronombres pueden usarse también como complemento directo si sustituyen a un masculino de persona. Leísmo es, por tanto, el uso indebido de le y les como complemento directo: es decir, en los casos en que sustituye como pronombre a un femenino, a un neutro o a un masculino, de animal o cosa, en la función de complemento directo.

Ejemplos de uso correcto como complemento indirecto: “le di un abrazo” (a él o a ella), “le pedí que llegara pronto”(a él o a ella), “les envié los libros”(a ellos a ellas)

Ejemplos de uso correcto como complemento directo (masculino de persona) “vi a mi hermano y le llamé” (puede decirse también “lo llamé”).

Ejemplos de léísmo: “vi a mi perro y le llamé” (debe decirse “lo llamé), “vi a mi hermana y le llamé” (debe decirse “la llamé”).

Errores comunes de acentuación:

Relación de palabras que no se acentúan:

- | | | |
|----------------|-------------|--------------|
| • adecue | * hayamos | * margen |
| • decilitro | * licuo | * resumen |
| • estratosfera | * pie | * centigramo |
| • germen | * virgen | * dictamen |
| • jugaron | * aquello | * feliz |
| • Ortiz | * detente | * imagen |
| • vieron | * examen | * mendigo |
| • alineo | * heroico | * Ruiz |
| • delinea | ● continuo | ● financia |
| • evacuo | ● eso | ● instruir |
| • mitin | ● rumania | ● crisis |
| • esto | ● fue | ● jesuita |
| • orden | ● superfluo | |

Acentuación. Casos particulares.

Existen vocablos que pueden o no acentuarse. Juventud Rebelde escribirá:

- | | | | | |
|--------------|--------------|------------|-------------|-------------|
| -afrodisíaco | - alveolo | - amoniaco | - atmósfera | - aureola |
| - balaustre | - cantiga | - cardiaco | - celtibero | - chofer |
| - coctel | - cuadrumano | - déficit | - dinamo | - égida |
| - elixir | - etiope | - fútbol | - gladiolo | - ibero |
| - Iliada | - maniaco | - médula | - meteoro | - misiles |
| - omóplato | - orgia | - osmosis | - pabilo | - parasito |
| - pelícano | - pentagrama | - período | - policiaco | - poliglota |

- sánscrito - tortícolis - vahído - várice - video
- zodíaco - austríaco - cíclope - élite - ilíaco
- olimpiada - pediatra - reuma - voleibol

Palabras que se escriben juntas o separadas:

Se escriben juntas las palabras compuestas con prefijos y sufijos, y en general todas aquellas cuyos elementos figuren asociados en un todo:

- ◆ arcoiris ◆ tos ferina
- ◆ guardacostas ◆ cortocircuito
- ◆ sobremanera ◆ nochebuena
- ◆ compraventa ◆ zigzag
- ◆ medianoche ◆ cortometraje
- ◆ sociojurídico ◆ pararrayos
- ◆ conmigo ◆ extraoficial
- ◆ mediodía ◆ posguerra

Se escriben separadas:

- ◆ ad hoc ◆ a pesar ◆ de balde
- ◆ de veras ◆ en fin ◆ ex abrupto
- ◆ ex profeso ◆ por tanto ◆ sobre todo
- ◆ ante todo ◆ a través ◆ de repente
- ◆ en derredor ◆ en medio ◆ ex cátedra
- ◆ por fin ◆ sin embargo ◆ tal vez

Relación de locuciones que pueden ser sustituidas, en aras de la concreción y la síntesis, por su equivalente verbal:

- algunas consideracionesconsideraciones
- dar una explicaciónexplicar
- el desarrollo de.....desarrollar
- el diseño de.....diseñar
- hacer afirmaciones.....afirmar
- hacer comparaciones.....comparar

hacer estudios de.....estudiar
hacer fáciles.....facilitar
hacer visita.....visitar
la corrección de.....corregir
la determinación de.....determinar
la realización de.....realizar
la solución de.....solucionar
llevar a cabo investigaciones.....investigar
obtener en conclusión.....concluir
presenta una tendencia a aumentar....tiende a aumentar
presentar la descripción.....describir
realizar cálculos.....calcular
realizar las labores de preparación.....preparar
redactar la definición.....definir
tomar decisión.....decidir

GLOSARIO DE TÉRMINOS:

A nivel de: Expresión que suele ser mal empleada, puesto que implica un concepto de altura (“a nivel del mar”, “no ha llegado al nivel de otras veces”) Es incorrecta cuando se usa para extensiones o similares: “está prohibido a nivel estatal”, “hay que hacerlo a nivel de prueba”. En estos casos y para una edición rápida- la expresión aún es mejorable- se puede corregir por “a escala” o “en el ámbito” o simplemente como:”hay que hacerlo como prueba”. Entre los sentidos figurados con que hoy más se abusa de esa locución, están “en o con el grado de”, expresiones por las cuales puede sustituirse según el contexto de que se trate. Debe reservarse su uso para el sentido de “grado jerárquico”. Las relaciones diplomáticas se establecerán a nivel de embajada. Las conversaciones se celebrarán al más alto nivel.

Accésit: No tiene plural.

Acimut: (Del árabe as sanit, el cenit) No es admisible con la grafía **z**, plural acimutes.

Adecua, no adecúa: El verbo adecuar se conjuga en cuanto al acento como averiguar, y no se dice “averigúa”.

Adonde: El adverbio de lugar que se escribe con una sola palabra cuando el antecedente está expreso o en frases interrogativas. Ejemplo: **Aquella es la casa a donde vamos. ¿A dónde me llevan?** Y se usa separado cuando no hay antecedentes. Ejemplo: **Venían a donde yo estaba.** Como adverbio relativo no lleva acento, pero sí en frases interrogativas, admirativas y dubitativas.

Adonde: Este adverbio de lugar se escribe en una sola palabra cuando el antecedente está expreso o en frases interrogativas, y separado cuando no hay antecedente. Ejemplos: “**aquella es la casa adonde vamos**”, **¿adónde me lleváis?**, “venían a donde yo estaba”. Como adverbio relativo, no lleva acento, pero si en frases interrogativas, admirativas o dubitativas.

Agredir y transgredir: Verbos defectivos que sólo se conjugan en los tiempos y personas que tienen la vocal i en sus desinencias. La utilización de “arremete” y “transgrede” está considerada de mal gusto lingüístico.

Agresivo: Esta palabra significa “propenso a faltar al respeto, a ofender o a provocar a los demás”. Pero no, por vía de anglicismo, “activo, audaz, dinámico, emprendedor o de empuje”.

Asociar: Puede usarse con las preposiciones a y con.

Asumir: Usar el verbo asumir en el sentido de suponer es un falso cognado. En inglés, el verbo **to assume** tiene este significado, pero en español significa, tomar para sí, arrogarse.

Bimensual: Dos veces al mes.

Bimestral: Cada dos meses

Buldocear – Buldózer – Buldózeres: Buldocear es trabajar la tierra con Buldózer. Ellos Buldozean la tierra. Buldózer o Buldózeres. Máquina de gran potencia, provista de una pieza delantera móvil, de acero, que le permite abrirse camino removiendo obstáculos. Para referirse a la máquina debe referirse buldózer (aunque en el DRAE aparezca sin acento porque una vez españolizado el término, se le aplican las reglas ortográficas españolas) y para la acción el verbo buldocear.

Cabaré o Cabarés: Adaptación a la vez francesa cabaret, que significa “lugar de diversión nocturna en el que ofrecen espectáculos”. No debe usarse la grafía extranjera en español. La otra adaptación posible, cabarete (pl. cabaretes), debe evitarse.

Caer o entrar: Son también verbos intransitivos, y uno cae, pero no es caído por otro, uno entra en un sitio, pero no es entrado en él. Por lo mismo, no se puede escribir que Fulano “ha sido cesado” ni que Mengano “cesó” a Zutano, se cesa, pero no se es cesado. Fulano cesa, a Mengano se le destituye, a Zutano se le pide el cese o se le obliga a cesar, y Perengano cesó.

Camuflaje: (Del francés Camaoflage) m. Acción y efecto de camuflar. (DRAE)

Camuflajear: Disimular algo dándole una apariencia falsa (alguien camuflajea algo) Disimular algo especialmente tropas, armas u otro material de guerra, dándoles una apariencia falsa para engañar al enemigo. Coloquial. Aparentar una persona lo que no es. En el **DRAE** aparece sólo camuflar, por tanto camuflajear es sólo un cubanismo derivado de la voz camuflaje y como tal se puede utilizar.

Cesar: Este verbo es intransitivo y, por lo tanto, no se puede usar con complemento directo.

Ciber: Prefijo utilizado en la comunidad de Internet para denominar conceptos relacionados con las redes (cibercultura, ciberespacio, cibernauta, etc.) Su origen está en la palabra griega cinernao, que significa pilotar una nave.

Cibernauta, Internauta, Lector, Navegante: Persona que recorre Internet.

Climatológico: Se emplea incorrectamente como sinónimo de meteorológico. El clima, y por ende, sus palabras derivadas, hace referencia a las condiciones meteorológicas habituales en un lugar dado. Así, cabe hablar de un clima atlántico o mediterráneo, definidos por unas circunstancias meteorológicas diarias –sol, lluvia o viento– cuya repetición configura aquel. Pero no cabe decir que ese día hubo determinadas circunstancias climatológicas. Un lugar, salvo glaciaciones o grandes cambios similares, siempre tiene el mismo clima: lluvioso o seco, temperaturas cálidas o frías, extremas o templadas, mediterráneo o atlántico.

Coaligarse: Lo correcto es “coligarse”, no “coaligado”, pero sí “coalición” o “liga”, palabra esta última lamentablemente relegada en su acepción como conjunto de fuerzas políticas unidas.

Como: El uso de una coma antes del adverbio “como” cambia el significado en muchas frases. No es igual “no lo hice como me dijiste” (lo hizo de distinta forma) que “no lo hice, como me dijiste” (no lo hizo, luego cumplió el encargo).

Componente: Como adjetivo (que compone, que entra en la composición), modifica sustantivos masculinos y femeninos (el valor componente, la fuerza componente), como sustantivo, solo es masculino (el componente, los componentes).

Compuesto de: No compuesto por.

Con relación a o en relación con: No se admite **en relación a**.

Con respecto a: No se admite con respecto de.

Con vista a: Loc. Prepos. Se emplea en el sentido de “con finalidad de, con el propósito de”.

Concierto: Joaquín Sabina, Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Ana Belén y Víctor Manuel no actúan en concierto, por mucho que esa expresión parezca más importante y de mayor relevancia al acontecimiento. En todo caso, ofrecen un recital, puesto que la palabra concierto se refiere a actuaciones en las que predomina la ejecución instrumental.

Confrontación: No es lo mismo que enfrentamiento, palabra a la que suelen sustituir incorrectamente. Confrontar es comparar, cotejar, contratar, ver las diferencias entre dos personas o cosas.

Conllevar: Normalmente es utilizada con la pretensión de darle el significado de llevar con, pero en realidad significa “soportar con”, aguantar conjuntamente. Sería preferible el uso de “implica”, “acarrea”, o en último caso “comporta”, expresión ésta recogida con sentido equivalente en varios diccionarios, aunque no en el de las academias. **Ejemplo de uso correcto**: Mi hermana y yo nos conllevamos desde hace años. **Ejemplo incorrecto**: La subida del Partido Republicano conlleva el descenso del demócrata.

Consecuencia: Los hechos ocurren a causa de algo o como consecuencia de ellos, pero no es aconsejable la expresión “a consecuencia de”.

Consistir en: No es aceptable consistir de, ni consistir con.

Conterráneo: Sin. de coterráneo. Que es de la misma tierra o país que otro.

Converger / Convergir: Verbos regulares sinónimos. Formas correctas convergió, convergiera.

Créditos: (títulos de créditos) Se emplea como referencia a los rótulos que aparecen al principio o al final de las películas, traduciendo de forma macarrónica el crédito del inglés. Es preferible decir rótulos, firmas o letreros.

De acuerdo con: No es admisible “de acuerdo a”.

Debe de: El verbo deber se utiliza con la partícula de para denotar probabilidad, y sin de, para denotar obligación. Debe ser así señala una obligación, debe de ser así, expone una probabilidad.

Deber y Deber de: Deber significa obligación. Deber de, posibilidad. Ejemplo: José debe estar estudiando (tiene obligación de estar estudiando) Carlos debe de estar estudiando (yo supongo que esté estudiando).

Decantarse: Esta fórmula pronominal no es sinónimo de decidirse, inclinarse, definirse u optar por, sino de aclararse, u apartarse de la línea por donde se va. Según la academia, existen dos verbos decantar: el primero significa propalar, ponderar, engrandecer, que no viene al caso. El segundo, inclinar suavemente una vasija sobre otra para que caiga el líquido contenido en la primera, sin que salga el pozo (no en balde, en los laboratorios suele haber una vasija llamada decantador)

Desfasar no desfasar: Sustantivos, desfase, participio, desfasado, desfasada.

Detectar: El verdadero significado de este verbo es poner de manifiesto por métodos físicos o químicos, lo que no puede ser observado directamente. Se utiliza correctamente cuando se trata de detectar metales, agua, radioactividad o contaminación, y muy mal cuando se escriben frases como la siguiente: Se detectó la actuación de piquetes. En tales casos sustitúyase por hallar, encontrar, descubrir, observar o localizar. Se puede detectar un avión mediante un radar. Pero si se ve directamente el avión, es localizado, observado y o se comprueba su presencia. Si escribimos “la policía detectó la presencia del homicida” estamos diciendo que lo hizo mediante un sistema técnico.

Detentar: No debe emplearse para indicar cualquier situación de poder o mando, sea o no, sea legítimo o conforme a derecho. Su significado es alto, es retener sin derecho, usar o atribuirse alguien una cosa indebida o ilegítimamente, y sólo en este caso ha de usarse.

Elite o Élite: (Del francés elite) Minoría selecta o rectora (DRAE) Usaremos la forma acentuada: élite.

En vista de: Significa teniendo en cuenta dos cosas. Ejemplo: En vista de lo sucedido procederemos a la denuncia.

En base a: En lugar de este horrible latiguillo y barbarismo de políticos y abogados escríbase “a partir de” “basado en”

En base a: Es preferible usar sobre “la base de” con apoyo “en” “basándose”.

En profundidad: Los problemas no se abordan o discuten “en profundidad” que es tanto como escribir dentro de un pozo, sino “con detenimiento”.

Encuentro: Por influencia del inglés (meet), muchos periodistas equiparan las expresiones castellanas “encuentro” y “reunión”, que en español tienen significados distintos. No se puede escribir que “el encuentro entre los dos presidentes duró cerca de dos horas”. El encuentro, el momento en el que coincidieron en un mismo lugar, apenas habrá durado unos segundos. Lo que duró dos horas fue la reunión, el diálogo, la conversación, el debate o la entrevista. Si es correcto el uso de encuentro como sinónimo de partido en una competición deportiva asimilado a choque y entendido en sentido figurado. En cualquier caso ha de cuidarse su uso: No se puede escribir “el árbitro alargó cinco minutos el choque” ni “por la misma razón el encuentro superó en seis minutos el tiempo reglamentado”

Enseguida: (También escrito en seguida) Adverbio inmediatamente después de algo, sin que transcurra apenas tiempo. Ejemplo: “Tras el relámpago pudo oírse enseguida un trueno / En seguida lo acabaré”

Entrenar: Es un verbo siempre transitivo o pronominal, nunca intransitivo. Es decir, no se puede escribir sin complemento directo. Si leemos:” la selección entrenó en el estadio latinoamericano”, la pregunta que salta a cualquier lector avisado es esta: ¿A quién? Lo correcto es: “La selección se entrenó en el estadio latinoamericano” Los deportistas no entrenan, se entrenan quien entrena es el entrenador.

Es por eso (o esto) que: Giro francés y catalán. Lo correcto en español es la construcción “es por esto por lo que”, “por esto es por lo que” o mejor simplemente: “por esto”.

Espúreo: No es palabra del español. Escríbase en su lugar, según el género espúreo y espúrea.

Estándar: Estándares (modelo, norma, patrón) Estandarizar y estandarización son aspectos por la academia.

Estimaciones: Estimar es apreciar, dar valor a algo. Por tanto se utiliza erróneamente al hablar de “daños por valor de cinco millones de pesetas, según las últimas estimaciones”. Debe decirse “según los últimos cálculos”

Fraticida: Persona que comete fraticidio o que es propio o característico de estas personas. Ejemplo: Violencia fraticida, odio fraticida.

Graffiti: Graffito, grafiti, grafito.

Grafito: (DPD) Con el significado de inscripción o dibujo hecho en una pared es adaptación de la voz italiana graffito, popularizada en el español a través del inglés. Sin embargo, el frecuente empleo de esta palabra en plural ha dado lugar de que en el español se use el plural italiano graffiti adaptado gráficamente en la forma graffiti, con sentido singular. Se trata de un caso análogo al de espagueti y debido a su extensión, ha de considerarse su uso como lícito. Su plural es graffitis.

Habría: Sería. La forma auxiliar “habría” o el potencial en general (simple o compuesto) no debe emplearse para expresar inseguridad o rumor. Dos ejemplos incorrectos: Fuentes de (...) señalan que el ministro estaría preparando la ley (así, sin verbos subjuntivos que apoye esa oración) Según estas fuentes, habrían muerto diez personas. En perfecto castellano, esto equivale a decir que no murieron, pues con arreglo a la gramática, el potencial en pasado refleja una acción que puede ocurrir y que finalmente no se realizó. Ejemplo correcto: “Habría venido si hubiera podido” Así mismo ha de emplearse “habría” cuando concuerda con un subjuntivo. Ejemplo desaconsejable: “si x se hubiese enfrentado a otra situación, hubiera convocado elecciones”. Ejemplo correcto: “Si x se hubiese enfrentado (...) habría convocado elecciones.”

Implementar: Término informático que significa “poner en funcionamiento, aplicar métodos, medidas, para llevar algo a cabo”. No debemos usarlo en lugar de implantar, realizar, establecer, ejecutar, organizar, preparar, cumplir.

Incautar: Es un verbo siempre pronominal, por lo que resulta incorrecto utilizarlo así: “la policía incauta dos kilos de drogas” Lo correcto es: “la policía se incauta de dos kilos de drogas” Gramaticalmente se emplea como “apropiarse” y nunca se escribe “la policía apropia dos kilos de drogas”

Ingerir / Injerir: Ingerir, introducir alimentos en la boca.

Injerir: Insertar, entrometerse, inmiscuirse. Los sustantivos son de ingerir, ingestión, de injerir, injerencia.

Interfase / Interfaz: Interfase significa entre fases, entre etapas: **interfaz**: es el medio a través del cual interactúan dos elementos de hardware, dos aplicaciones, un usuario y las aplicaciones, etc.

Internet: Con minúscula Internet es un conjunto de redes conectadas entre sí. Internet con mayúscula es la mayor red de Internet del mundo.

Liderar: Aunque admitida por la academia (boletín enero-abril 1987) debe sustituirse esta palabra por otras más castellanas como: encabezar, presidir, dirigir, acaudillar, comandar y capitanear.

Liderato: Sinónimo de liderazgo. Ejemplo. Ha ganado la carrera sin perder ni por un momento el liderazgo.

Mandado a quemar: No se admite.

Mismos: Adjetivo que expresa identidad.

(Este libro es el mismo que yo tengo) Igualdad (Las camisas son de la misma tela) Intensidad o énfasis (Laura es la misma bondad) No se debe usar en función sustantiva.

Nailon, nilón y nylon: (D D D) Material sintético con el que se fabrican fibras y tejidos. El nombre registrado en inglés **nylon** suele ser escrito por los españoles en su forma original, **nylon**, y pronunciado **nailón**. Teniendo en cuenta esta realidad fonética, la Academia incluye en su diccionario la palabra con la forma de **nailon**. Como también existen con menor difusión la pronunciación **nilón**, la Academia ha recogido asimismo la forma **nilón**, si bien dando preferencia a la primera

como está admitida la versión española: nailon, el plural se forma según las formas españolas: cuando la palabra termina en consonante se agrega es por tanto el plural debe ser nailones: plural, bolsa de polietileno .2. Coloquial, material textil sintético de cualquier tipo. La voz inglesa nylon debe escribirse en español nailon (nailones).

Orden del día: (DDD) Expresión masculina (el orden del día) cuando significa lista de asuntos que se han de tratar en una junta. Es femenina cuando significa consigna dada diariamente en una guarnición y también significa en la locución estar una cosa a la orden del día, haberse hecho muy usual.

Ostentar: No es sinónimo de desempeñar o ejercer un cargo. Significa mostrar o hacer patente una cosa, hacer gala de grandeza, lucimiento y boato.

Palabras clave: Que son importantes, decisivas o necesarias para algo.

Parafernalia: Esta palabra no existe en ningún diccionario y por tanto tiene distintos significados para diferentes hablantes. Lo más aproximado en castellano es utilillaje. Si se usa deben quedar claro a qué se refiere el periodista.

Peatonal: En castellano no hay ningún caso de derivación en **al** de palabras terminadas en **on** (patronal viene de patrono). Solo las terminadas en **ión** y aún así son muy escasas no fuera por su reiterado uso en los últimos años, la expresión peatonal debiera sonarnos tan repugnante como vía camional. Sustitúyase, pues, peatonal por de peatones. Hay derivados horribles, como peatonalización. El alcalde Enrique Tierno que huía de ese error usaba en sus bandos la expresión “calles de solo andar”.

Plataforma reivindicada: Expresión reprobable .Salvo que se trate de una cita textual. Sustitúyase por **las reivindicaciones**

Por ello , esto y eso: (No es por ello , esto , eso ...) debe decirse por ejemplo: cuando estoy contigo ... y no: es por eso que estando contigo, me siento como en verano.

Por parte de: No usaremos la forma – muy en boga – por parte de un lugar – de por en oraciones como esta: Un premio fue entregado a Fulanito por parte de CONACYT. Lo correcto es: Un premio fue entregado a Fulanito por el CONACYT.

Por qué: Resultado de la combinación de la preposición y el pronombre interrogativo o exclamativo qué, que puede presentarse en oraciones interrogativas o exclamativas tanto directas como indirectas. ¿Por qué me has hecho esto? Aún no sé por qué razón he venido. Es incorrecto anteponer en estos casos el artículo el: No comprendo el por qué. Obsérvese, en esta oración por qué no es sustituible por motivo, razón: No comprendo el motivo de por qué se sentía culpable. Debí decirse por ejemplo: No comprendo el por qué se sentía culpable. No debe usarse por que será que... en lugar de por qué... debe decirse por ejemplo: ¿Y por qué lo elimino? en lugar de ¿Y por qué será que los eliminan?

Porque: Conjunción subordinante átona que tiene los siguientes valores

- 2- Se emplea mayoritariamente como conjunción causal, para introducir la oración subordinada que expresa la causa de la acción, designada por el verbo de la principal: Me tienes envidia porque fui el único que se casó. Con este valor, hoy se considera incorrecta su escritura en dos palabras.
- 3- También se emplea como conjunción final, seguida de un verbo en subjuntivo con sentido equivalente a “para que”: Siempre hará lo que pueda porque su estancia sea feliz. En este caso, se admite también su escritura en dos palabras: Hará lo posible por que se cure.
- 4- No debe confundirse la conjunción **porque** (o su variante formal admitida por que con valor final) con :
 - a- La combinación del pronombre relativo **que** precedido de la preposición por. Su distinción es fácil ya que el relativo admite la anteposición del artículo correspondiente (el, la, los las) o puede sustituirse por otros relativos como el cual, la cual, los cuales, las cuales: la verdadera razón por que (por la que, por la cual) quieres quedarte es Miguel.
 - b- La combinación de la preposición por exigida por un verbo, un sustantivo o un adjetivo, seguida de la conjunción subordinante que: expresó su interés por que el decreto se lleve a cabo.

Porque: Se escribe junto y sin acento cuando es conjunción causal y puede sustituirse por “a causa de “o “por razón de “. Se usa precedido de determinante y su uso plural es portugués. En cambio se acentúa cuando es sustantivo de la causa o

la razón: Ejemplos: Lo hago porque es necesario, Los ciudadanos quieren saber el porque de la dimisión.

Post y pos: Significa detrás o después de: posmoderno, posponer, posromántico, es preferible la forma pos cuando sigue una consonante

Posicionamiento: Posicional. No son palabras castellanas. Empléense en su lugar “situar”, “colocar”, “definirse”, “tomar posición”.

Preveer: Lo correcto es **prever**.

Preveían: No prevían.

Problemática: No existe como sustantivo, pero sí como adjetivo. Sirve esto: es problemático, aunque no la problemática de la enseñanza. En este último caso debe sustituirse por los problemas, las dificultades o el conjunto de problemas.

Pronunciar un mítin: Expresión incorrecta. Sustitúyase, según el caso, por pronunciar un discurso o celebrar un mítin.

Provocar: No es sinónimo de causar si no de incitar o inducir. Se causa algo cuando la acción recae directamente en la persona o cosa., y se provoca cuando esa causa genera otra acción de la persona o cosa. Se provoca una reacción, pero se causa un daño. Es incorrecto escribir por ejemplo: La bala le provocó una herida en la pierna. Para comprender mejor la diferencia entre causar y provocar analícense los sustantivos causa y provocación. Igualmente no debe hablarse de incendio provocado cuando se pretenda expresar que se trata de un fuego intencionado. Todos los incendios son provocados por algo ya sea un rayo, un corto circuito o la cerilla de una persona

Puntual: Se suele hablar de propuestas o aspectos puntuales en lugar de citar aspectos concretos. Esa acepción de puntual, no es castellana.

Que , quien: El pronombre que se emplea preferentemente detrás de los nombres de cosas . Detrás de nombres de personas hay que usar quien. No es correcto: Es el Congreso de los diputados quien debe decidir, si no: Es el Congreso de los diputados el debe decidir. Pero sí es el Presidente quien debe decidir.

Quizás , quizá: Adverbio de duda con que se denota la posibilidad de que ocurra o sea cierto lo que se expresa . Quizás llueva mañana quizás sea verdad, o qué dice. Quizás trataron de engañarme DRAE. Quizás Adv. de duda. Quizá (DRAE).

Se puede usar cualquiera de las dos variantes pero la primera es la más frecuente. El DRAE recomienda su uso. El Sistema Informativo usará **quizá**.

Redactado ; Es incorrecto escribir El redactado de la ley . En todo caso, es correcto el participio. En lo redactado, o bien la redacción de la ley

Reinsertado: Lo correcto es reinserto.

Relanzar : Reunir_ no es unir dos veces., ni volver a unir , rematar no significa volver a matar y relanzar no significa volver a lanzar si no rechazar, repeler, lo correcto es decir , reactivar la economía , impulsar el comercio.

Rendición de cuentas: De rendir cuentas que significa exponer una situación hecho o acción a una persona que tiene derecho a conocerlos .Ejemplo Tendrás que rendirles cuentas a tus jefes.

Resultar: Una cosa de otra, no resultar en, del inglés result in, que equivale a dar como resultado; puede sustituirse por causar, originar, redundar, ocasionar.

Saga: Esta palabra no es sinónima de familia, sino de aventura.

Una cosa de otra, no resultar en, del inglés result in, que equivale a dar como r

Sin duda: Loc. Adv. Indudablemente, con toda seguridad. Ejemplo: Ella es sin duda, la más culpable. (DRAE) Con este sentido siempre es singular (DPD) también, el termino duda se usa normalmente en singular en las locuciones estar fuera de duda (ser seguro o indiscutible): la oportunidad de la consulta esta fuera de duda, y en no haber (o haber)

Duda: No cabe duda de que lo conocía. Por otra parte, se emplea normalmente en plural en las expresiones, estar hecho un mar de dudas (dudar mucho o tener muchas dudas): Porque estoy hecha un mar de dudas y en la expresión por (si) las dudas (por si acaso): sospecho que no lo hizo adrede, pero por las dudas, todos no volvimos para ver a papá. Esta distribución refleja el uso mayoritario lo que no implica que no se documenten, en algunas de estas locuciones, usos contrarios a la tendencia mayoritaria, que no hay por qué considerar incorrectos.

Soler: Acostumbrar, ser frecuente. Por lo tanto, es incorrecta la frase: en ocasiones suelen ser importante.

Solo o sólo: Adv. m. Solamente. Únicamente en caso de antigüedad es obligatoria la tilde.

Súper Héroes: no súper héroes

Suplicatorio: El suplicatorio es la instancia que usó de los poderes clásicos dirige a otro de ellos para pedirle algo por tanto, es el continente de una petición, no el contenido, así pues, no se puede decir el supremo solicita el suplicatorio de Pablo Castellano o si el senado concede el correspondiente suplicatorio (casos que serían un absurdo a la vez que una redundancia). El suplicatorio se presenta, se redacta se expone, pero no se otorga o se concede, ni se aprueba o se rechaza. En todo caso, se aprueba conceder lo solicitado en el suplicado.

Tanto es así: (DDD) Tanto se apocopa en la forma tan (que se pronuncia atona) cuando le sigue inmediatamente un adjetivo o adverbio: tan bueno, tan discretamente; o un sintagma de función adjetiva o adverbial: tan cerca. Tanto así, es un empleo abusivo del apocope: tan es así que el historiador no puede ni siquiera leer una sola frase. Lo correcto es tanto es así o tan así es.

Teatro: En el lenguaje de la estrategia militar se utiliza, equivocadamente, con el significado sajón. En castellano es más lógico emplear la palabra escenario, tomándola en sentido figurado, o alguna otra expresión como campo de operaciones. No es correcto decir armas de teatro europeo.

Tendencia: Que tiende hacia una dirección o un fin. Ejemplo: la primera reacción tendente a recuperar en lo posible el arte de vanguardia la protagonizó el crítico y pensador Eugenio D. Ors Sinónimo: tendiente.

Tener Lugar: Es un galicismo debe sustituirse por celebrarse desarrollarse, ocurrir, producirse.

Vergonzante: No es lo mismo que vergonzoso. Vergonzante ha de aplicarse a la actitud de hacer algo ocultándose, sin manifestarse públicamente. El mendigo que se tapa la cara para que no le reconozcan, por ejemplo, mantiene una actitud Vergonzante. Síntesis, a la actitud Vergonzante es la que quien tiene vergüenza.

Video o vídeo: (De Cu) aparato que sirve para registrar imágenes y sonidos en una cinta magnetofónica y reproducirlo luego en una pantalla televisiva. (En España: video, en Cuba: video, casetera video, Video grabador)

Vocero: No tiene femenino. Ejemplo: el vocero o la vocero del gobierno.

Vuelta ciclística / vuelta ciclística: (DPD): En el ámbito deportivo, se usa-escrito con la mayúscula inicial – para designar la Vuelta ciclística a Francia. En el resto de los casos debe emplearse la expresión española vuelta ciclística o ciclista. En América es más frecuente la variante ciclística; de ahí que, aunque las dos formas son correctas, la más común sea esta última.

y/o: Esta doble conjunción no es necesario, ya que sola pueden significar inclusión o opción según el contexto. En ejemplo como el siguiente, sobra esa anglicada conjunción y/o (and/or): Buscamos traductores con dominio de inglés y/o francés. Debió emplearse una simple o. La connotación de la copula española o no tiene un carácter tan excluyente como la inglesa or, es decir; si escribimos inglés o francés no excluiríamos de la selección a candidatos traductores que sepan ambos idiomas.

Yip (es) /yipi(s): Pequeño vehículo automóvil apto para todo terreno. Voces adaptadas del anglicismo jeep a la grafía española; la segunda yipi es la más usual en Cuba. Se creó también el término todo – terreno, una propuesta de traducción, que no ha tenido tanto éxito como las anteriores

Anexo 2

Ficha técnica del Noticiero Acontecer del Telecentro Telebandera del municipio de Cárdenas.

Programa: Acontecer

Tiempo: 12 minutos

Función: Informativa

Forma: Programa informativo

Origen: Producción propia

Destinatario: Población en general

Realización: Grabación en estudio

Objetivos: Informar a la población de lo acaecido en la localidad.

Contenido: informaciones y otros géneros periodísticos descriptivos de sucesos históricos o del momento acaecidos en el municipio que sean de relevancia actual.

Características formales: locutor en cámara que anuncia las noticias y los titulares con voz en off, incluye spot en la sección deportiva cultural y rápida, en el cual aparece indistintamente el locutor o la noticia grabada.

Frecuencia: viernes, sábado y domingo.

Anexo 3

Encuesta realizada a la muestra de la población cardenense:

1.- ¿Ve usted el Noticiero Acontecer de Telebandera?

Sí No Algunas veces

2.- ¿Considera usted que el Noticiero Acontecer de Telebandera tiene inmediatez?

Sí No Algunas veces

3.- ¿Considera usted que el Noticiero Acontecer de Telebandera debe ser diario?

Sí No

4.- El Noticiero **Acontecer** del canal Telebandera dura 15 minutos: ¿cree usted que su tiempo de duración puede ser mayor?

Sí No

Anexo 5

Escaleta del Noticiero Acontecer

NOTICIERO HOY	LUNES 20 DE ABRIL DE 2009	YADIRA
SVT	PRESENTACION	
LOC	BUENAS TARDES	
LOC/SVT	TITULARES 3/ HEROES, RECORRIDO Y ACCIDENTE	
LOC/SVT	HEROES/MACKINTOCH	0.50
SVT	SPOT	
LOC/SVT	RECORRIDO/PATRICIA	2.05
LOC/SVT	ACCIDENTE/MACKINTOCH	1.25
SVT	PRESENTACION DEPORTES	
SVT	AJEDREZ/MARLEN	1.00
LOC/SVT	HEMODIALISIS/MACKINTOCH	1.45
SVT	PRONOSTICO	0.50
SVT	SPOT CULTURA	
LOC/SVT	DAVID/MARLEN	1.45
LOC/SVT	DESPEDIDA Y CIERRE	

Anexo 6.

Guía de observación de noticieros visionados.

Objetivo: Valorar el uso adecuado de los géneros periodísticos y la construcción del discurso de la imagen que se utilizan en el noticiero **Acontecer**.

Aspectos a observar:

- Se emplean las diversas tipologías discursivas propias del periodismo.
- Sí _____ No _____

En caso afirmativo:

1) El discurso empleado es el adecuado:

Sí _____ No _____

2) Las imágenes se trabajan de forma:

Creativa _____ No creativa _____

3) ¿Cómo se cataloga la claridad expresiva de las audiciones?:

Muy buena _____ Buena _____ Regular _____ Mala _____

4) Se logra motivar al receptor:

Mucho _____ Poco _____ Nada _____

5) El material refleja aspectos socioculturales:

Sí _____ No _____

6) Se relaciona el material con la inmediatez:

Sí _____ No _____

7) El emisor conduce al receptor a discernir lo más imprescindible de la información:

Sí _____ No _____